



HAL
open science

Gouverner la musique à distance, harmoniser le quotidien. Les correspondances musicales en Italie au début du XVIIe siècle

Jorge Morales

► **To cite this version:**

Jorge Morales. Gouverner la musique à distance, harmoniser le quotidien. Les correspondances musicales en Italie au début du XVIIe siècle. Distances. XVIe-XVIIIe siècles, éd. Florie Imbert-Pellissier, Angelo Odore et Léa Renucci, p. 107-123, 2024, 979-10-320-0500-2. hal-04821284

HAL Id: hal-04821284

<https://hal.science/hal-04821284v1>

Submitted on 5 Dec 2024

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution - ShareAlike 4.0 International License



Presses
Universitaires
de Provence

IMPORTANT

Dès la publication de l'ouvrage collectif
auquel vous avez contribué,
les PUP vous autorisent à publier
le tiré à part « éditeur »
qu'elles vous transmettent
uniquement sur une plateforme
de science ouverte publique (HAL)

Sur une plateforme privée
(Academia, ResearchGate etc.),
merci de ne faire figurer que le lien vers HAL

Les PUP vous conseillent
de choisir la licence CC-BY-SA
pour la protection de votre travail,
en conformité avec les recommandations
d'OpenEdition Books

Nous vous remercions



DISTANCES

XVI^e-XVIII^e siècles

SOUS LA DIRECTION DE
LÉA RENUCCI , FLORIE IMBERT-PELLISSIER ET ANGELO ODORE

LE TEMPS DE L'HISTOIRE



collection
LE TEMPS DE L'HISTOIRE

Distances

XVI^e-XVIII^e siècles

SOUS LA DIRECTION DE
FLORIE IMBERT-PELLISSIER, ANGELO ODORE ET LÉA RENUCCI

2024

PRESSES UNIVERSITAIRES DE PROVENCE

© PRESSES UNIVERSITAIRES DE PROVENCE

AIX-MARSEILLE UNIVERSITÉ

29, avenue Robert-Schuman - F - 13621 Aix-en-Provence CEDEX 1

Tél. 33 (0)4 13 55 31 91

pup@univ-amu.fr – Catalogue complet sur presses-universitaires.univ-amu.fr/editeur/pup

DIFFUSION LIBRAIRIES : AFPU DIFFUSION <https://www.afpu-diffusion.fr>

DISTRIBUTION LIBRAIRIES : DILISCO Groupe Albin Michel

Gouverner la musique à distance, harmoniser le quotidien

Les correspondances musicales en Italie au début du XVII^e siècle

Jorge Morales

Université de Tours, Centre d'études supérieures de la Renaissance

Dans la société de cour de l'Italie du XVII^e siècle, les musiciens ne peuvent exercer leur métier de manière individuelle, ils doivent se rattacher à un ou plusieurs patrons. Les relations entre les musiciens et les princes-protecteurs se nouent souvent grâce à l'action des agents diplomatiques de ces derniers. Aussi leur place, au sein des réseaux nobiliaires, est-elle stratégique dans le processus de création et dans la diffusion des œuvres musicales. À la fois agents culturels et politiques, gravitant dans l'entourage des musiciens et des cours, ces médiateurs diplomatiques¹ (ambassadeurs ordinaires et extraordinaires, agents, résidents, maîtres de chambre, gentilshommes, secrétaires), de par leur gestion des relations interpersonnelles, sont une pièce clé dans la circulation, le recrutement et la rémunération des musiciens, mais également dans la préparation de concerts et de spectacles avec musique, l'achat ou le prêt d'instruments et la commande de partitions.

Gouverner la musique à distance, ce qu'on pourrait nommer la diplomatie musicale, nécessite l'échange de correspondances. Ces documents manuscrits montrent comment la volonté d'harmoniser le quotidien à travers la pratique musicale participe de l'art de gouverner². En effet, les affaires musicales dans les échanges épistolaires s'immiscent souvent dans les affaires politiques et diplomatiques des cardinaux, ducs et princes.

1 Sur cette question, voir notamment Janie Cole, *Music, Spectacle and Cultural Brokerage in Early Modern Italy. Michelangelo Buonarroti il Giovane*, Florence, Leo S. Olschki Editore, 2011, 2 vol. et Elisa Andretta, Maria Antonietta Visceglia, Paola Volpini, dir., *Tramiti. Figure e strumenti della mediazione culturale nella prima età moderna*, Roma, Viella, 2015.

2 Florence Alazard, *Art vocal, art de gouverner. La musique, le prince et la cité en Italie à la fin du XVI^e siècle*, Paris/Tours, Minerve/CESR, 2002 et Chiara Pelliccia, « Performance musicale e spazi di relazione: musica e diplomazia in Età moderna », in Stefano Andretta, Lucien Bély, Alexander Koller, Géraud Poumarède, dir., *Expérience et diplomatie : savoirs, pratiques culturelles et action diplomatique à l'époque moderne (XV^e-XVIII^e s.)*, Roma, Viella, 2020, p. 231-242.

Cet article suit une approche micro-analytique tout en situant l'échange épistolaire dans une problématique large qui porte sur la dimension culturelle et multidirectionnelle de l'art de la négociation, de la transaction et de la médiation³ : l'acte d'écrire est aussi un acte politique. Il montrera, grâce à la lecture de quelques-unes de ces lettres, conservées dans différents dépôts d'archive en Italie (à Côme, à Turin et à Modène), la diversité des liens sociaux (fidélité, service, commande, négociation, protection, soutien) qui unissent les musiciens à leurs patrons. Enfin, il permettra de vérifier que les effets d'innovation et de restauration en musique sont liés, dans le cas du mécénat à distance, aussi bien au caractère fonctionnel des pratiques musicales (festivités publiques, célébrations princières, direction de la vie musicale d'une cour ou participation ponctuelle à celle-ci, animation de la vie culturelle et politique privée d'un palais) qu'aux goûts des commanditaires. Ces exemples confirmeront ainsi que la création, la transformation et la diffusion de la musique et la politique sont étroitement liées.

Le déplacement des musiciens

En ce qui concerne la circulation, le cas de l'ambassadeur turinois Ludovico San Martino d'Agliè (1578-1646⁴) donne un bon exemple d'une action diplomatique qui favorise le déplacement des musiciens. En effet, outre sa fonction d'agent du duc Charles-Emmanuel I^{er}, consistant à représenter, informer, négocier et défendre les intérêts du duc et de sa famille à Rome, d'Agliè écrit des poèmes et des livrets destinés à être mis en musique, organise des spectacles, recrute des musiciens, gère leur rémunération, joue les intermédiaires pour l'attribution des postes et l'envoi de compositions musicales, facilite l'achat d'instruments et s'occupe de leurs déplacements, de Turin vers Rome et de Rome vers Turin⁵. Ces activités, qui se situent en amont de la production d'événements sonores, sont indispensables à l'exercice du patronage musical des princes.

À titre d'exemple, le cardinal Maurice de Savoie (1593-1657⁶), quatrième fils de Charles-Emmanuel de Savoie, demande un service à d'Agliè dans une lettre écrite à Turin le 8 mars 1627 :

3 Florence Alazard, « Écrire au prince : enjeux et méthodes autour de la correspondance du musicien (Italie fin xvi^e-début xvii^e siècles) », *Analyse musicale*, n° 50, 2004, p. 7-15.

4 Sur cet ambassadeur, voir Andrea Pennini, *“Con la massima diligentia possibile”*. *Diplomazia e politica estera sabauda nel primo Seicento*, Roma, Carocci, 2015, p. 226.

5 Jorge Morales, « Le marquis Ludovico San Martino d'Agliè (1578-1646). Ambassadeur, homme de lettres et médiateur culturel. Étude sur la diplomatie musicale de la maison de Savoie au début du xvii^e siècle », in Cristina Santarelli, dir., *Helicon resonans. Studi in onore di Alberto Basso per il suo 90^e compleanno*, Lucca, LIM, 2021, vol. 1, p. 305-332.

6 Sur ce personnage, voir notamment Paolo Cozzo, « di Savoia, Maurizio », in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 91, Roma, Istituto dell'Enciclopedia italiana, 2018, <<https://www.treccani.it/enciclopedia/maurizio-di-savoia/>> ; Jorge Morales, Cristina Santarelli, Franca Varallo, dir., *Il Cardinale. Maurizio di Savoia, mecenate, diplomatico e politico (1593-1657)*, Roma, Carocci, 2023.

Nous désirons que vous fassiez savoir [au joueur de luth ferrarais] Paolo Bisogni⁷, dès que vous en aurez la possibilité, que nous serions ravis qu'il fasse en sorte de régler ses affaires sur place [à Rome] afin qu'il puisse se rendre ici [à Turin] le plus vite possible.

Nous avons grandement apprécié vos services auprès de Notre Seigneur [le pape Urbain VIII] à propos du cas du prince Borso [d'Este, fils du duc de Modène], services que vous pouvez continuer d'assurer de cette manière et à tout moment, et même auprès de Monsieur le cardinal [Francesco] Barberini que vous remercerez pour la faveur qu'il nous fait en nous conservant sa bonne volonté ainsi que vous l'écrivez⁸.

Le musicien réalise le déplacement au mois de septembre⁹ et reste à Turin jusqu'à l'année suivante pour la représentation publique de la fable d'Arion¹⁰, nouveauté musicale composée par le luthiste Bisogni pour les festivités du 10 février 1628 – date d'anniversaire de Christine de France, sœur de Louis XIII et épouse du prince Victor-Amédée de Savoie, installée à Turin depuis 1620 –, avec la participation d'autres musiciens venus exprès de Rome grâce, toujours, à la médiation de l'ambassadeur d'Agliè. Les voyages des musiciens suivent donc de près le mouvement politique nobiliaire. Cette mobilité forme un réseau d'échanges entre les villes et les artistes et dessine une géographie sonore. Suivre ce flux politico-culturel dans toute sa complexité permet de mieux comprendre la transmission et la transformation non seulement des œuvres mais aussi des pratiques musicales.

Le recrutement des musiciens

Pour recruter un musicien, l'intermédiaire doit être au courant de sa valeur (économique et artistique) et doit avoir également une connaissance fine du milieu des musiciens du lieu où il se trouve. L'intermédiaire peut faire appel à un musicien à la demande de son patron, comme nous venons de le voir avec Paolo Bisogni, mais peut également en proposer un de sa propre initiative. Introduire un musicien requiert dans ce cas des recommandations.

7 Musicien au service du cardinal Alessandro d'Este à Rome entre 1618 et 1624. Voir Archivio di Stato di Modena (ASM), Camera ducale, *Amministrazione dei principi*, boîte 372a, liste de la « Famiglia che resta a Roma » (1618) et liste des « pensionati » du cardinal du mois d'août 1621, non foliotés et Cancelleria ducale, *Ambasciatori Roma*, boîte 220, f. 6v, lettre du 6 avril 1624.

8 Archivio di Stato di Torino (AST), *Lettere ministri*, Rome, liasse 38/1, f. 15v, le 8 mars 1627 : « *Haveremo a caro che con occasione, Voi facciate dire à Paolo Bisogno che sentiremo gusto che usi diligenza per aggiustare suoi interessi costi per puoter venire qua al più presto. Abbiamo grandemente laudato gl'ufficij ch'avete passato con Nostro Signore sopra il particolare del Principe Borso li quali voi puotrete continuare cossi, nel occasioni et anch' appresso il Signor Cardinale Barberino passando complimenti seco sopra il favore che ci fà in conservarci la buona volontà sua conforme à quello ci scrivete* ».

9 AST, art. 220, liasse 2, reg. 9, mandat de paiement n° 395, le 3 septembre 1627.

10 Giuseppe Alonzo, « L'Arione di Giovan Battista Oddoni e la contaminazione tra generi scenici e lirici », in Aldo Maria Morace, dir., *La letteratura degli italiani vol. 4. I letterati e la scena*, Pisa, ETS, 2014, p. 1-12.

C'est le cas de l'ambassadeur et homme de lettres milanais Girolamo Borsieri (1588-1629¹¹) qui adresse une missive depuis Casnate, près de Côme, vers 1610, au prince Amédée de Savoie (1562-1610), demi-frère du duc Charles-Emmanuel, afin de proposer les services de l'un des plus importants musiciens de cette période, le « noble palermitain » Sigismondo D'India (v. 1582-1629), qui deviendra l'année suivante « Maître de la musique de la chambre » du duc de Savoie¹² :

Sigismondo D'India, élève des chanteurs de Rome, naturel dans les notes pures, expert des notes altérées, égal dans l'ornementation, vif dans les trilles et joueur de théorbe non inférieur à Salomon l'Hébreux [le célèbre compositeur juif mantouan Salomone Rossi (v. 1570-c. 1628)], désire rencontrer Votre Altesse. Je sais bien que la cour cherche à joindre l'utile à l'honorable. Or [Votre Altesse] trouvera l'un et l'autre chez lui, pouvant s'en servir soit pour sa délectation quotidienne après la fatigue des audiences, soit comme maître adjoint des pages après les heures d'équitation. [Votre Altesse] acquerra beaucoup de gloire en devenant le protecteur d'un virtuose d'illustre renommée. Je le recommande donc à la suprême autorité de Votre Excellence, [...]. Je mettrai sur le compte de ma dette la grâce que lui fera [Votre Altesse] en satisfaisant sa requête et, ne pouvant rien lui demander d'autre, je prierai au moins Notre Seigneur pour qu'il lui délivre toujours généreusement ses grâces¹³.

Outre l'énumération des qualités du musicien, qui montre la fine connaissance des pratiques musicales modernes de l'ambassadeur¹⁴, cette lettre de recommandation dévoile le réseau de musiciens des villes dont Borsieri est le recruteur (Milan, Rome, Turin) ; mais aussi le mécanisme social d'interrelation qui permet l'intégration du musicien dans une nouvelle cour : un intermédiaire (l'ambassadeur Borsieri), un introducteur (le prince Amédée de Savoie) et *in*

11 Paolo Vanoli, *Il « libro di lettere » di Girolamo Borsieri: arte antica e moderna nella Lombardia di primo Seicento*, Milano, Ledizioni, 2015.

12 Giuseppe Collisani, *Sigismondo D'India*, Palermo, L'Epos, 1998, p. 22.

13 Franco Pavan, « "Un curioso ravvolgimento di precetti": la musica negli scritti di Girolamo Borsieri », in Davide Daolmi, dir., *Carlo Donato Cossoni nella Milano spagnola*, Lucca, LIM, 2007, p. 398 : « Sigismondo d'India allievo de' cantori di Roma, naturale nelle note pure, artificioso delle alterate, equal ne' passaggi, vivo ne' trilli, e suonator di chitarrone non inferiore a Salomone Hebreo, desidera un trattenimento appresso questa Altezza. Io so che la corte va cercando l'utile con l'onorevole. In esso troverà l'uno e l'altro potendo servirsene per ordinaria recreatione dopo la stanchezza dell'udienza, o per aggiunto maestro a' paggi dopo le ore de' cavallerizzi, ad acquistare molta gloria come ricetta d'un virtuoso d'illustre fama. Lo raccomando alla suprema autorità di Vostra Eccellenza [...]. Porrò io a conto del mio debito la gratia che gli farà nel procurar che gli si compiacca, e non potendo in altro per servizio de lei pregarò almeno Nostro Signore che le sia sempre liberale delle sue gratie ».

14 Borsieri mentionne en effet trois éléments qui montrent non seulement ses connaissances en matière musicale mais qui placent également D'India comme l'un des musiciens les plus avant-gardistes de son temps : 1. Le lieu de sa formation (« élève des chanteurs de Rome »). 2. Ses compétences de chanteur-compositeur dans la maîtrise de la dissonance, de l'ornementation et dans l'art de bien chanter la monodie accompagnée alors naissante (« naturel dans les notes pures, expert des notes altérées, égal dans l'ornementation, vif dans les trilles »). 3. Ses qualités d'instrumentiste et accompagnateur en le comparant à l'un des plus grands théorbistes de cette époque (« joueur de théorbe non inférieur à Salomon l'Hébreux »). En ce qui concerne Salomone Rossi, voir en particulier Israël Adler, *La pratique musicale savante dans quelques communautés juives en Europe aux XVII^e et XVIII^e siècles*, Paris/La Haye, Mouton & Co, 1966, p. 54-64.

fine un patron (le duc de Savoie) ; et enfin les activités musicales et sociales concrètes de ce compositeur lors de son arrivée à la cour de Savoie : enseigner la musique aux pages de la cour et conforter l'activité politique du duc à l'aide d'une musique vocale pour voix soliste accompagnée au théorbe (la monodie accompagnée) dont le style musico-poétique est nouveau à Turin¹⁵.

En effet, la monodie accompagnée est un style de chant apprécié et recherché dans les milieux courtois. Cette nouveauté musicale était destinée aux espaces de sociabilité princière publique et privée. Son développement montre à quel point l'innovation artistique est liée à la circulation et au recrutement des chanteurs virtuoses, processus qui nécessite le concours d'intermédiaires. L'essor du chant soliste est un phénomène musical qui a marqué durablement l'histoire de la musique en Europe car il conjugue une diversité de sphères sociales (savantes, nobiliaires, populaires) avec un « espace de communication européen », que ce soit les villes italiennes comme Naples, Rome, Florence ou Turin ou les grandes aires linguistiques, politiques et culturelles comme l'Espagne, l'Italie et la France où se diffuse et se transforme cette nouvelle manière de chanter¹⁶.

Comme le souligne le musicologue Lorenzo Bianconi, la seule carrière d'un musicien comme Sigismondo D'India est emblématique du parcours courtisan du chant soliste¹⁷. En effet, les déplacements de D'India, depuis le Sud (Naples) vers l'Italie du Nord (Florence, Parme, Turin, Modène) en passant par Rome, coïncident avec l'itinéraire du chant monodique accompagné. Le musicien compose ses monodies accompagnées dans des foyers artistiques où il puise des techniques musicales nouvelles ou en cours de constitution. Il les reçoit, les assimile, les développe et les utilise en les modifiant avec ses propres choix de composition. Une fois transformées, les nouvelles musiques sont transmises dans d'autres lieux grâce aux performances musicales et aux partitions qui circulent à travers les cours. C'est ainsi que la musique vocale de D'India devient à son tour un modèle à imiter et qu'elle se distingue par la singularité (le talent, l'imagination, la créativité, la fantaisie) du style du compositeur. Les musiciens des villes où le compositeur séjourne adoptent au même moment les nouveautés qu'il apporte à ce genre vocal et contribuent à leur diffusion¹⁸. La nouveauté de ce répertoire musical est donc fondée sur un temps court et cyclique. Une partie importante de l'innovation musicale est liée à la distance, elle requiert donc l'éloignement (le voyage, le déplacement) géographique et temporel.

15 Jorge Morales, « Sigismondo D'India et la cour de Turin (1611-1623). La transformation musicale du duché de Piémont-Savoie », in Cristina Santarelli, dir., *Subsidia Musicologica 2*, Lucca, LIM, 2019, p. 59-61.

16 Federico Celestini, « La musica a Roma nel Seicento e lo spazio comunicativo europeo », *Analecta musicologica*, « Les Musiciens européens à Venise, Rome et Naples (1650-1750) », n° 52, 2015, Anne-Madeleine Goulet, Gesa zur Nieden, dir., p. 123-124.

17 Lorenzo Bianconi, *Il Seicento, Torino*, Pisa, EDT, 1982, p. 21.

18 Jorge Morales, *Sigismondo D'India et ses mondes. Un compositeur italien d'avant-garde, histoire et documents*, Turnhout, Brepols, 2019, p. 283.

La rémunération des musiciens

Le déplacement et le recrutement impliquent aussi, cela va de soi, la rémunération des musiciens. Cette dernière pouvait prendre diverses formes en fonction du rang et des fonctions exercées à la cour : attribution d'une provision de vin et de nourriture, allocation en argent ou en nature permettant d'assurer l'alimentation et l'habillement, paiement d'un salaire ou d'un loyer, aide financière et gratifications pour leurs projets personnels (mariages, voyages, publications), activités musicales en dehors de leurs engagements avec leur prince-protecteur. Ainsi, nous pouvons lire dans une lettre que d'Agliè envoie depuis Rome au cardinal de Savoie, en date du 25 mai 1629 (fig. 10 et 11), à propos de la négociation de l'attribution à un chanoine turinois d'une prébende diaconale vacante, un long passage concernant Paolo Bisogni, musicien susmentionné :

Paolo Bisogni a reconnu trop tard son manquement. Puisqu'il pensait trouver à Rome mille occasions de gagner de l'argent, puis se rendant compte s'être mis en difficulté, il voudrait présenter des excuses pour le mauvais comportement qu'il a eu envers Votre Altesse. Je lui ai plus d'une fois fait savoir, personnellement ou par des amis, qu'on lui ferait remarquer le préjudice causé chaque fois qu'il manquerait de venir servir Votre Altesse, comme ce fut le cas lors du dernier carnaval à Turin. Mais il alléguait que la saison était trop froide, les routes trop mauvaises, la rémunération pas assez bonne et qu'il se serait surmené s'il était venu vous servir dans ces conditions. Et puis de me dire effrontément que je devais le dédommager pour ce dérangement. À ce point je me suis mis à rire d'une telle impertinence de sa part et ne lui dis rien d'autre si ce n'est qu'étant indisponible pour voyager il pouvait se considérer comme licencié du service de Votre Altesse, laquelle n'entend pas engager des musiciens compromis avec les courtisanes de Rome, jamais contents bien qu'on leur propose le Pérou. Ce qui peut lui être pardonné, c'est qu'il envisageait de se marier, et je n'ai pas manqué de lui proposer immédiatement mon aide, outre qu'il comptait sur moi pour ouvrir une école de musique¹⁹.

Il est intéressant de remarquer que l'ambassadeur utilise son réseau de connaissances et d'« amis²⁰ » afin de rappeler le musicien à ses obligations – son rôle

19 AST, *Lettere ministri*, Rome, liasse 40, f° 140-141, le 25 mai 1629 : « Paolo Bisogni ha conosciuto troppo tardi il suo mancamento, et come che pensasse di trovar in Roma mille partiti di guadagno così trovandossi a bella prova chiarito vorebbe scusare il mal termine, co'l quale s'è portato con Vostra Altezza, havendegli io più volte e per via d'amici fatto rappresentare il danno che sentirebbe ogni volta che non si fosse trovato a servire Vostra Altezza in tempo del Carnevale passato a Torino, ma egli opponeva che la stagione era troppo fredda, le strade pessime, et che la provizione non era tale, che dovesse strapazzarsi la vita in questo modo come se fosse venuto più per gli affari di Vostra Altezza, et mi disse fuori di denti che gli pagarebbe quest'incomodo; ond'io mi messi a ridere di questa sua impertinenza, ne gli dissi altro se non che non disponendosi al viaggio s'intendeva per licenziato dal servizio di Vostra Altezza, a cui non comple di valersi di Musici incarogniti alle Cortegiane di Roma, non mai contenti quando ben si dasse loro il Perù, Ciò che merita scusa, è ch'egli pensò di maritarsi, ne io mancaï da principio d'aiutarlo, oltre che faceva conto meco di piantar una scola da sonare, et che fuori di Roma non stimarà mai per lui vita gioiosa ».

20 Sur cette question, voir en particulier Jeremy Boissevain, *Friends of friends. Networks, Manipulators and Coalitions*, Oxford, Blackwell, 1974, p. 24-48 et Gunner Lind, « Grands et petits amis : clientélisme et élites du pouvoir », in Wolfgang Reinhard, dir., *Les élites du pouvoir et la construction de l'État en Europe*, Paris, PUF, 1996, p. 163-201.

ne se cantonne donc pas à recruter des musiciens ou à gérer et à négocier leur paiement. Cette nébuleuse (composée sans doute en l'occurrence par d'autres musiciens, artistes ou agents diplomatiques en contact direct ou indirect avec d'Agliè et Bisogni) joue elle aussi un rôle d'intermédiaire en ce qu'elle permet, grâce au caractère mouvant de la sociabilité qu'elle forme, de mieux contrôler le musicien en en faisant l'obligé aussi bien du patron que du médiateur (le *broker*). En effet, comme le souligne Elisa Goudriaan, le pouvoir du *broker* réside aussi (et surtout) dans son influence sur l'attribution des éventuels futurs bénéficiaires matériels ou immatériels (recrutement, privilèges) et dans son accès privilégié aux personnes qui contrôlent ces ressources²¹. Voilà un exemple de l'invisible autorité de la musique favorisée par l'éloignement physique.

Nous constatons également que le rapport d'échange patron-client est beaucoup plus souple, ambigu et complexe qu'on ne le pense – Paolo Bisogni revient au service du cardinal peu de temps après. En effet, patron et client se tiennent l'un et l'autre sur la même chaîne d'élaboration symbolique et sociale. La force créatrice de la contrainte qui sous-tend le patronage de cette époque, lequel est tiraillé entre les liens de dépendance et de subordination des artistes et la liberté que leur propre savoir-faire leur confère, est ce qui permet l'éclosion des chefs-d'œuvre et du génie²². La compréhension de cet « esprit aristocratique », pour reprendre les mots de Marc Fumaroli²³, fondé sur la rivalité et la coopération, la singularité et l'émulation, sur la liberté de création et la recherche de la nouveauté, nous pousse à analyser les liens complexes et multiformes qui unissent les patrons aux musiciens autrement qu'en termes de rapports de domination²⁴.

La rémunération des musiciens recouvrait donc dans les cours une multiplicité de pratiques et de situations²⁵. Nous avons vu que d'Agliè, en plus de la rémunération pour ses services musicaux, propose à Bisogni son aide financière (en réalité celle du cardinal de Savoie) pour son mariage et son soutien pour l'ouverture d'une école de musique à Rome.

Ces transactions financières, outre la consolidation d'une clientèle culturelle composée de musiciens au service d'un prince ou d'une cour, ont pour but la préparation d'événements avec musique.

21 Elisa Goudriaan, *Florentine Patricians and Their Networks. Structures Behind the Cultural Success and the Political Representation of the Medici Court (1600-1660)*, Leyde, Brill, 2018, p. 235.

22 Marc Fumaroli, « Introduction », in Roland Mousnier, Jean Mesnard, dir., *L'âge d'or du mécénat (1598-1661)*, Paris, CNRS Éditions, 1985, p. 4-5 et 8.

23 *Ibid.*, p. 2.

24 Voir le passionnant débat entre Claudio Annibaldi, Mario Biagioli, Arnaldo Morelli, Stefano Lorenzetti et Jonathan Glixon sur le patronage musical à l'époque moderne : « Music and Patronage. A Debate », in Mauro Calcagno, dir., *Perspectives on Luca Marenzio's Secular Music*, Turnhout, Brepols, 2014, p. 205-261.

25 Pierre Hurtubise, *Tous les chemins mènent à Rome. Arts de vivre et de réussir à la cour pontificale au xvi^e siècle*, Ottawa, Presses universitaires d'Ottawa, 2009, p. 75-76. Voir aussi Maria Cecilia D'Ercole, Jean-Michel Minovez, dir., *Art et économie : une histoire partagée*, Toulouse, Presse universitaires du Midi, 2021.

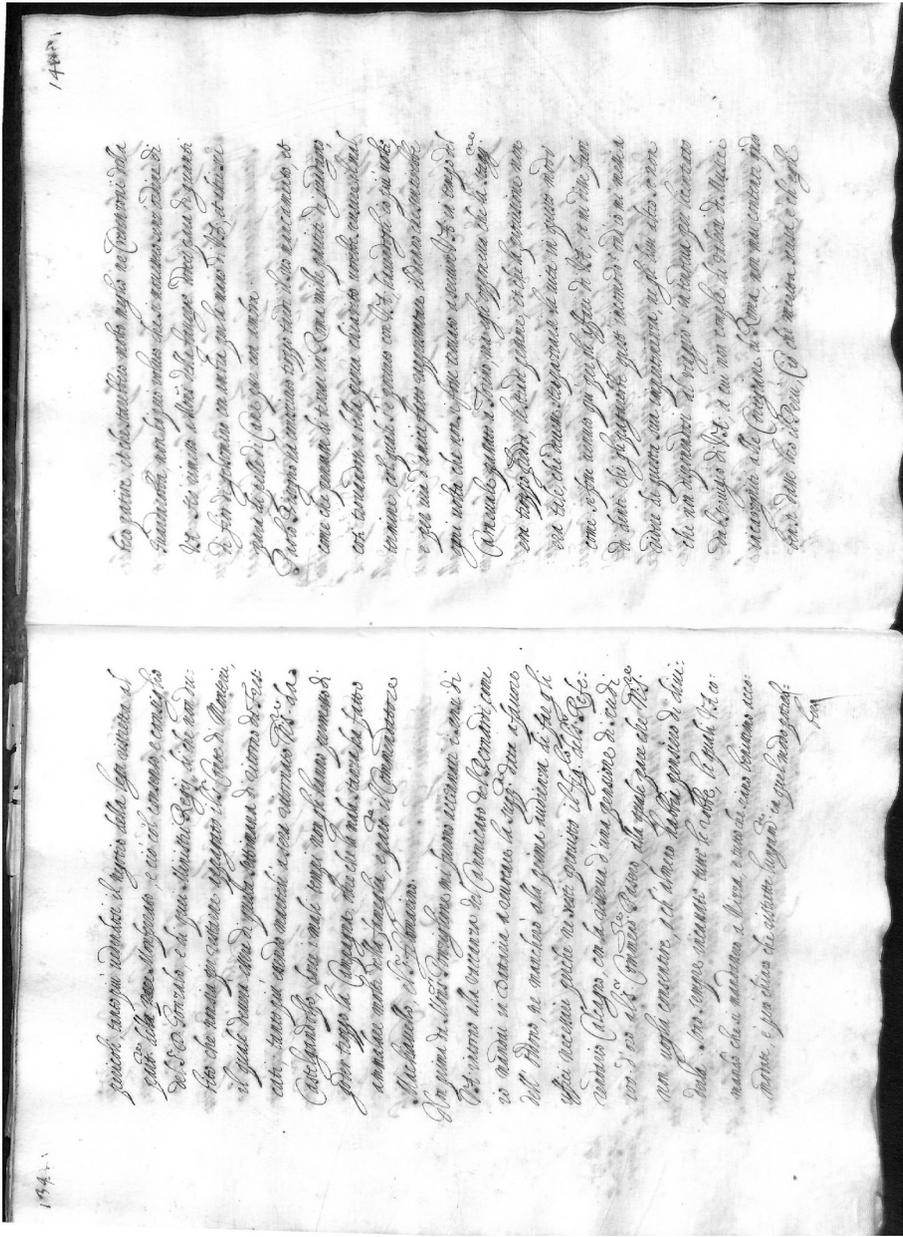


Figure 10. Lettre de l'ambassadeur Ludovico d'Agliè (Turin) au cardinal Maurice de Savoie (Rome) à propos du musicien Paolo Bisogni en date du 25 mai 1629, Archives d'État de Turin, Lettere ministri, Rome, liasse 40, f° 139-140.

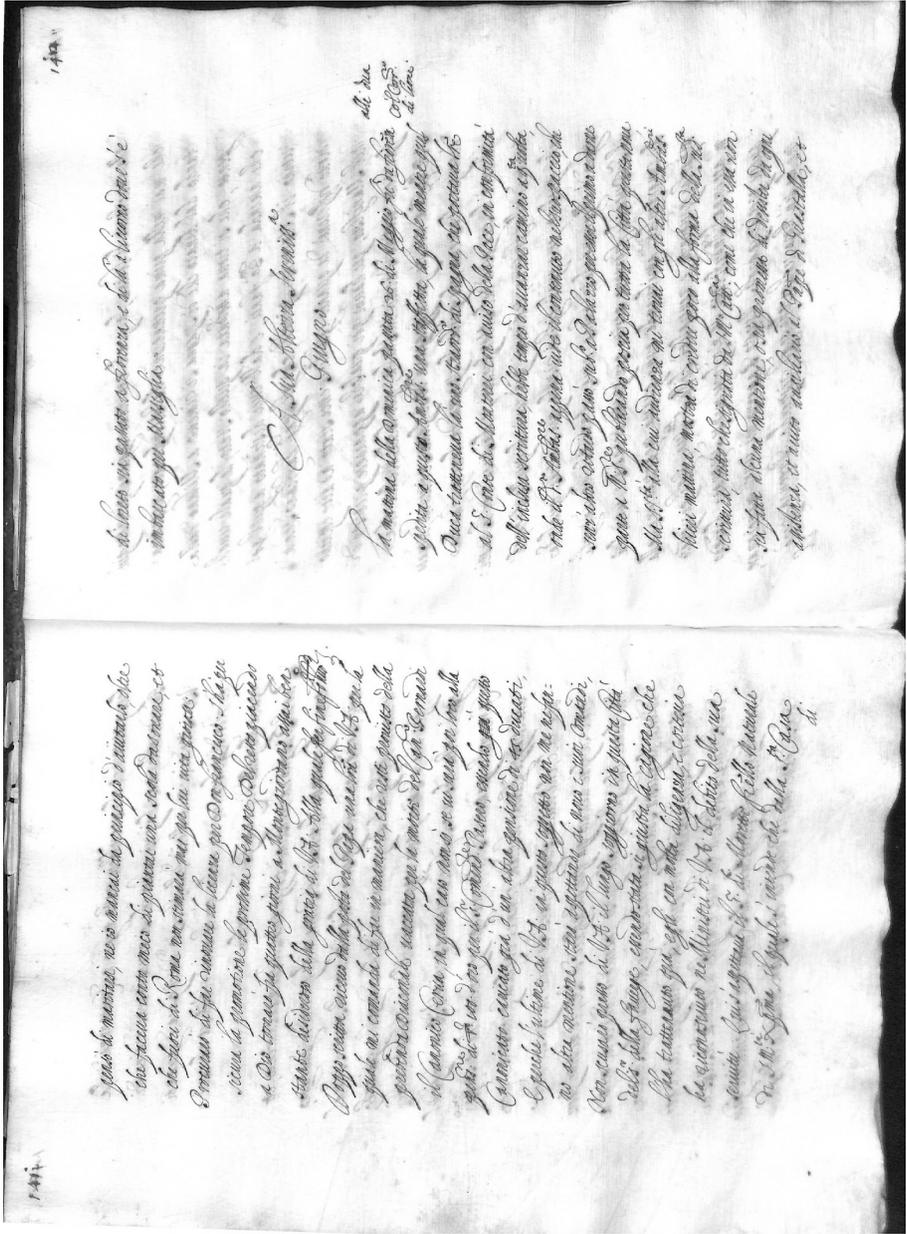


Figure 11. Lettre de l'ambassadeur Ludovico d'Agliè (Turin) au cardinal Maurice de Savoie (Rome) à propos du musicien Paolo Bisogni en date du 25 mai 1629, Archives d'État de Turin, Lettere ministri, Rome, liasse 40, f° 141-142.

La préparation des concerts et des spectacles musicaux

Le recrutement, le déplacement, la rémunération et la protection des musiciens ont pour but la création d'événements sonores. Parmi ces événements, nous pouvons mentionner deux genres musicaux : le madrigal et l'opéra (autrement dit le théâtre entièrement chanté) – qui apparaît et se diffuse à cette époque. Quant au premier genre musical, dans une lettre (inédite) écrite à Modène le 30 mars 1624 à son agent à Rome (le comte Giovanni Battista Ronchi), Alphonse III d'Este cherche à obtenir des renseignements sur la qualité d'interprétation des madrigaux créés peu de temps auparavant dans sa cour :

Le Chevalier Sigismondo D'India est parti [de Modène] pour servir le Seigneur Cardinal de Savoie [à Rome] et nous sommes restés dans l'attente de sa part de savoir si ses madrigaux, joués plus d'une fois ici, ont été mieux interprétés par les chanteurs de Rome ou par les nôtres. En effet, [le musicien] m'avait promis, pour que je puisse avoir des renseignements solides, d'informer Votre Seigneurie du moment où [ses madrigaux] seraient chantés afin qu'Elle soit présente à toutes les répétitions et qu'Elle me donne ainsi, en les comparant, un avis sur les musiciens qui auraient été les meilleurs. Votre Seigneurie sera d'autant plus encline à satisfaire ma curiosité qu'Elle sera associée au plaisir de les entendre²⁶.

En effet, après son départ de la cour de Turin et un bref passage à Rome et avant de retourner dans la Ville éternelle en mars 1624, Sigismondo D'India s'installe à Modène à l'automne 1623 où il compose et fait interpréter les madrigaux de son huitième livre²⁷ qu'il publie à Rome au mois d'août 1624 en les dédiant à Isabelle d'Este-Savoie²⁸, épouse du prince Alphonse d'Este et sœur du cardinal de Savoie. Ce recueil, le dernier de sa production madrigalesque, peut être considéré comme un sommet du genre où se mêlent tradition et modernité, notamment par l'audace de l'interpénétration de la polyphonie et de la monodie avec basse continue et par l'utilisation personnelle du style concertant²⁹. La performance musicale à distance favorise ainsi la rivalité et l'émulation entre musiciens ainsi que l'acculturation des répertoires musicaux d'une ville à l'autre.

En ce qui concerne le second genre musical, une série des vingt correspondances extraites des archives de Modène entre le prince Alphonse d'Este

26 ASM, Archivio segreto estense, Cancellaria ducale, Ambasciatori Roma, boîte 220, fasc. 9, f. 4. : « Il Cavaliere Sigismondo d'India se ne viene à servire il Signor Cardinale di Savoia, e siamo restati in appuntamento, ch'egli m'avvisi se i suoi Madregali cantati più volte qui saranno riusciti meglio con le voci di Roma o con le nostre. Anzi mi ha promesso per ch'io ne possa avere relatione non sospetta di far avvisare Vostra Signoria quando si proveranno acciò ch'ella, che si sarà trovata all'una, et all'altra prova possa col paragone dar giudizio de Musici, che si saranno portati meglio. Vostra Signoria però tanto più volentieri servirà alla mia curiosità, quanto che non sarà scompagnata del suo gusto ». Une copie réalisée par Campori se trouve à la Biblioteca Estense de Modène, *Manoscritti Italiani*, It. 1819, Lettere, carte, appunti d'Alfonso d'Este.

27 Voir la lettre du prince Alphonse d'Este au comte Ludovico d'Agliè du 28 octobre 1623, citée par Stanislao Cordero di Pamparato, *Carlo Emanuele I. Miscellanea*, Torino, Miglietta, 1930, vol. 1, p. 89, n. 1.

28 Sigismondo D'India, *Ottavo libro de Madregali a cinque voci con il basso continuo*, Roma, Robletti, 1624.

29 Jorge Morales, « Sigismondo D'India, un Monteverdi "concitato". Étude du Huitième livre de madrigaux du compositeur palermitain », *Le Jardin de Musique*, n° 6/2, 2010, p. 79-107.

et l'ambassadeur de sa famille à Rome, Fabio Carandini Ferrari, entre le 18 janvier et le 22 avril 1626, montre une partie du processus de préparation d'un spectacle musical privé et entièrement nouveau à la cour d'Este. Dans la première correspondance, outre la gestion des affaires courantes de la famille, le prince Alphonse écrit à Carandini :

J'ai eu le désir de faire venir ici pour ce carnaval le Chevalier Sigismondo D'India, célèbre musicien et gentilhomme de la maison du cardinal de Savoie. Aussi ai-je pensé à demander à Son Altesse de me le prêter [...]. Son Altesse [le duc Cesare d'Este] veut faire en sorte de se procurer le [musicien] en qualité de serviteur extraordinaire. [...]. Faites venir le [musicien] chez vous, [...], vous lui demanderez si le cardinal est sur le point de l'engager auprès de lui pour ce carnaval dans quelque composition de comédie en musique [...]. Si vous estimez qu'il est sur le point d'être embauché de sorte à ne pas pouvoir partir sans causer de mécontentement à Son Altesse, il ne sera pas nécessaire que vous insistiez. Mais si, lors de cette rencontre, il est en mesure de venir, donnez-lui la lettre ci-jointe que j'ai écrite pour lui³⁰. Vous lui exposerez le désir particulier que j'ai de l'accueillir ici [...] pour une courte période afin de jouir de son talent³¹.

En effet, D'India est sollicité dans cette missive pour composer la musique du premier drame musical donné à Modène : *L'île d'Alcina* (*L'Isola d'Alcina*), pièce inspirée de l'Arioste sur le livret d'un autre ambassadeur et homme de lettres : Fulvio Testi³². Ce spectacle destiné à célébrer les noces du prince Francesco I^{er} d'Este avec Marie Farnèse ne verra pas le jour à cause de la mort inopinée d'Isabelle d'Este-Savoie durant les répétitions.

Les dix-neuf autres missives entre le prince et l'ambassadeur concernent les tractations en vue de la venue du musicien : versement d'argent et organisation des conditions pour son voyage, demande d'autorisation au cardinal de Savoie pour le déplacement du compositeur, gestion du retard de D'India à se rendre à Modène pour cause de maladie (le musicien n'arrive à la cour d'Este qu'à la fin du mois d'avril³³). Lisons la lettre adressée par le musicien à Carandini, en date du 9 février 1626 :

30 ASM, Archivio segreto estense, Cancelleria sezione generale, Minutario, boîte 19, le 18 janvier 1626, lettre publiée dans Jorge Morales, *Sigismondo D'India et ses mondes*, op. cit., p. 309.

31 ASM, Archivio segreto estense, Cancelleria ducale, Ambasciatori Roma, boîte 219, n° 16, le 18 janvier 1626 : « *Son entrato in desiderio d'haver qua, per questo Carnevale, il Cavaliere Sigismondo d'India musico celebre e gentiluomo della casa del Cardinale di Savoia et ho pensato di domandarlo in prestito a Sua Altezza, [...], Sua Altezza farà per valersi del detto Cavaliere per qualche cosa straordinaria in suo servitio, [...] mandiate ad stantia il sudetto Cavaliere da voi, [...], gli domandati se lo Cardinale è per impiegarlo a suo cedere per questo Carnevale in qualche compositioni di comedia in musica [...], se troverete ch'egli sia per esser occupato in maniera, che non possa partire senza scontento del sentimento di Sua Altezza, non pe occorrerà, che facciate più altro. Ma s'egli all'incontro sarà in termini di venire, datagli la congiunta, che gli scrivo in codesta vostra, gli esporrete il desiderio particolare ch'io ho d'haverlo qui [...] per questo poco tempo per goder della sua virtù » , lettre publiée dans Jorge Morales, *Sigismondo D'India et ses mondes*, op. cit., p. 320-321.*

32 Fulvio Testi, *Poesie liriche et Alcina tragedia opera nova. Del signor conte Fulvio Testi. Dedicate al serenissimo principe Mauritto Cardinal di Savoia*, Modena/Roma, Totti, 1636 et Fulvio Testi, *L'isola d'Alcina tragedia del signor conte Don Fulvio Testi*, Modena, Soliani, 1648.

33 Voir Jorge Morales, *Sigismondo D'India et ses mondes*, op. cit., p. 321-331 et 459.

J'ai répondu au Prince Sérénissime Alphonse et lui ai fait part de tout ce qui m'a été dit par Votre Illustrissime concernant ma venue à Modène ; j'ai envoyé la lettre au Sérénissime Seigneur Cardinal [de Savoie] lequel m'a fait savoir, par le biais de son secrétaire, qu'il souhaitait que j'aie vous servir. Je dois encore partir à la fin de cette semaine avec un serviteur et un jeune castrat que je dois nécessairement amener avec moi pour la réalisation de la musique du Seigneur Prince [Alphonse d'Este]. Il ne me reste plus qu'à réunir le plus d'argent possible pour réaliser ce voyage [...]. J'ai également mis en ordre toutes les œuvres aussi bien publiées que manuscrites qui seront au service de Son Altesse, ainsi que les œuvres que je lui ai dédiées [le troisième livre des monodies de 1618 publié à Milan] de même qu'à l'Infante Sérénissime [le huitième livre de madrigaux de 1624 publié à Rome]. En somme, il ne me reste plus qu'à partir et à tenir au courant Votre Illustrissime afin qu'elle soit informée de tout ce que l'on fait pour servir ces Altesses³⁴.

Cette lettre nous donne des informations sur les conditions du voyage du compositeur, sur les répertoires musicaux qui circulent entre les villes (monodies, madrigaux, musiques destinées au théâtre musical) et sur les relations multiples qui se nouent autour de la préparation de cet événement sonore : les personnages impliqués dans la préparation de ce spectacle musical (le prince Alphonse d'Este, le duc de Modène, la princesse Isabelle d'Este-Savoie), les acteurs (un serviteur et un jeune castrat – sans doute Angelo Ferrotti) et les intermédiaires (le cardinal de Savoie et son secrétaire³⁵). Les négociations de Carandini devaient donc aboutir à un événement musical qui, on l'a dit, n'a pas pu se produire.

Le prêt ou l'achat d'instruments de musique et la commande de partitions

Pour produire un événement sonore, outre le déplacement, le recrutement, le paiement des musiciens et la préparation musicale (la composition, les

34 ASM, Archivio segreto estense, Cancelleria ducale, Archivio per materie, musica e musicisti, boîte 1a/35, le 9 février 1626, lettre citée par Federico Mompellio, *Sigismondo d'India, musicista palermitano*, Milano, Ricordi, 1956, p. 78-79 : « *Ho risposto al serenissimo prencipe Alfonso e gli ho dato aviso di quanto Vostra Illustrissima tratto meco, intorno all'andata di Modena; ho inviato la lettera al Serenissimo Signor Cardinale quale per via del segretario m'ha fatto sapere che desidera ch'io vadi a servire quei serenissimi; resta solo ch'io ala fine di questa settimana mi parti con servitore et uno castratino quale necessariamente conviene ch'io meni meco per compimento del concerto del Signor prencipe, resta solo ch'io metti da parte più quatrini ch'io posso per far detto viaggio [...]* ho anco fatto metter in ordine tutte le opere così stampate come scritti a mano che seranno di servitio di Sua Altezza e le opere che gli ho dedicati così a lui come alla Serenissima Infante insomma non manca altro che partire ne dò nova a Vostra Illustrissima accio ella resta informata di tutto quello che si fa per servire dette Altezze ».

35 Battista Guarini, *I Segretario, dialogo di Battista Guarini, nel qua non sol si tratta dell'ufficio del segretario, et del modo del compor lettere*, Venezia, Megiotti, 1594, p. 72 : le poète Battista Guarini compare le secrétaire d'un prince à un musicien : « *Il segretario è come il Musico, che fà i suoi contrappunti, & opere musicali con que' principi che non intende, si come fa esso ancora le sue persuasioni con que' precetti politici, che non son intesi da lui, se non per istrumenti che servono al suo mestiere* ».

répétitions), il est nécessaire de se procurer les outils matériels qui donnent vie à ces événements, à savoir les partitions et les instruments de musique. L'acquisition de ces objets peut se réaliser par l'entremise des ambassadeurs ou bien directement entre les princes et les musiciens.

Lors de l'installation du cardinal Alessandro d'Este (1568-1624) à Rome, vers 1619, le prélat fait transférer le clavecin de son oncle le cardinal Hippolyte d'Este de Ferrare (1509-1572) dans sa résidence romaine de S. Lorenzo in Lucina. Cet instrument de musique, construit au milieu du xvi^e siècle³⁶, fut prêté quelques années plus tard (en 1624) au cardinal Maurice de Savoie³⁷ pour animer la riche vie culturelle, politique et artistique de son palais romain à Montegiordano³⁸. Après la mort du cardinal Alessandro, c'est l'ambassadeur Carandini qui s'occupe de vendre l'instrument³⁹. Ainsi, l'ambassadeur Nicolo Molza écrit à Cesare d'Este le 10 juillet 1624 :

Lorsque j'ai dressé l'inventaire, j'ai trouvé un clavecin à double clavier, très apprécié de tous, qui appartenait au Seigneur Cardinal Hippolyte [II d'Este], comme on peut le constater grâce aux armoiries. Je ne l'ai pas encore fait évaluer, ne sachant pas si Votre Altesse voudra le récupérer puisqu'il est en parfait état selon les personnes avisées. Le Seigneur Cardinal de Savoie a demandé hier soir à voir l'instrument, je le lui montrerai⁴⁰.

36 Luigi Sisto, « Gli strumenti musicali del Principe. Meraviglie sonore per Carlo Gesualdo », in Luigi Sisto, dir., *Carlo Gesualdo. Gli strumenti musicali*, Gesualdo, Gesualdo Edizioni, 2017, p. 46-51.

37 AST, Cancelleria ducale, *Ambasciatori Roma*, boîte 214, f. 19v, lettre de Fabio Carandini à Cesare d'Este du 8 octobre 1625 : « Il Gravicembalo armonico che si dice esser fra il n° 157 et 158 dell'Inventario generale non è mai venuto in questa casa. Si potrà sapere dal signor Cavaliere [Nicolo] Molza se è uno che Sua Signoria prestò al signor Cardinale di Savoia ». Quant à l'inventaire cité il est conservé à ASM, Camera ducale, *Amministrazione dei principi*, registro dei mandati, boîte 349, « Inventario della mobiglia di Roma dell'Illustrissimo e Reverendissimo Cardinale d'Este », f. 10. Voir Jorge Morales, « Entre Ferrare, Modène et Rome. Musique, sociabilité et politique dans le patronage du cardinal Alessandro d'Este », *Dix-septième siècle*, n° 294, 2022/1, p. 18.

38 Au même moment, le cardinal de Savoie fait l'acquisition d'un autre clavecin, de six violes ainsi que d'un orgue portatif. Voir AST, Camera dei conti, Real Casa, art. 220, *Casa del Serenissimo ed Eminentissimo Principe Cardinale Maurizio di Savoia*, liasse 2, reg. 7, f. 36v, mandat n° 339 et *ibid.*, art. 402, *Spese della Casa del Serenissimo Principe*, liasse 3, 1625, non folioté.

39 Jorge Morales, « Les formes sonores du politique : pratiques musicales et espaces urbains. Le patronage musical des cardinaux Alessandro d'Este et Maurice de Savoie à Rome (1620-1625) », *Études Épistémè*, n° 39, 2021, § 25, <<https://journals.openedition.org/episteme/12775>>.

40 ASM, Cancelleria ducale, *Ambasciatori Roma*, boîte 220, dispacci, f. 15v, le 10 juillet 1624 : « Nel fare l'inventario ho trovato un Cimbalo, che da tutti è stimato benissimo che era sino del Signor Cardinale Hippolito, come si conosce per l'Arma, con due Testature, non no voluto farlo estimare, credendo forse che Vostra Altezza vorà che si mandi; essendo in tutta perfettione così dicono gli Intelligenti il Signor Cardinale di Savoia ha mandato per vedere hier sera e glielo farò vedere ». Voir aussi Barbara Ghelfi, *Tra Modena e Roma. Il mecenatismo artistico nell'età di Cesare d'Este (1595-1628)*, Firenze, Edifir, 2006, p. 91 et 103, n. 186. David Gallagher et Martin Kirnbauer, « Maurizio di Savoia, Michelangelo Rossi and Nicola Vicentino's "cimbalo armonico" », in Jorge Morales, Cristina Santarelli, Franca Varallo, dir., *Il Cardinale. Maurizio di Savoia, op. cit.*, p. 470.

L'emploi social de ce clavecin ancien est lié à la pratique moderne du chromatisme dans la musique vocale à une époque de cohabitation et d'interpénétration des styles musicaux ancien et moderne qui situe la production musicale entre innovation et restauration ; on se tourne vers le passé (la musique grecque) en le rendant actuel afin de révéler la modernité des pratiques musicales du moment ; la modernité musicale étant alors considérée comme synonyme d'excellence et de dépassement du passé. La perception de la distance n'est pas ici géographique mais temporelle et symbolique (les Anciens deviennent les Modernes). Faire entendre, grâce à cet instrument, les sonorités d'un passé vivant est également un éloignement qui conjugue expérience historique (les temporalités structurantes de la musique) et expérience musicale (les structures temporelles de la musique) ; « Plus qu'un simple détour, l'Antiquité devient un voyage nécessaire⁴¹ ».

Enfin, pour ce qui concerne la commande de partitions, le luthiste bolonais Alessandro Piccinini (1566-c. 1638) envoie une lettre depuis Bologne le 9 juillet 1622 au cardinal Alessandro d'Este. Cette missive est accompagnée d'un *ricercare* (pièce instrumentale contrapunctique) et d'une gaillarde (danse instrumentale) nouvellement ornée afin que ces pièces soient interprétées à Rome par un jeune luthiste virtuose protégé par le cardinal – sans doute Girolamo Valeriani⁴² :

Afin de mieux connaître le niveau du jeune homme dans la pratique du luth, j'ai joint ici deux pièces : un *ricercare* instrumental et une gaillarde, pièce que Votre Seigneurie Illustrissime avait déjà appréciée, que je vous envoie ornée d'une manière nouvelle. Le jeune homme pourra les apprendre l'une et l'autre par cœur, en prenant soin de respecter les indications que j'ai notées car celui qui ne les respecte pas entièrement ne pourra jamais être un grand joueur [...]. J'ai entendu parler ici des nombreux compliments qu'Alphonse le violoniste a reçus lors de sa prestation de la part de ces Altesses Sérénissimes [à Modène] et de Votre Seigneurie Illustrissime [à Rome]. Lui et ses camarades s'en souviendront pour toujours. Il m'a également parlé de la manière de jouer du jeune homme, qu'il trouve différente par rapport à ses débuts, même s'il faut qu'il s'exerce davantage à jouer lentement, ce que je pense également⁴³.

La lettre de Piccinini révèle les pratiques musicales aussi bien à Modène qu'à la cour romaine du cardinal d'Este à qui il envoie deux pièces instrumentales

41 François Hartog, *Confrontations avec l'histoire*, Paris, Gallimard, 2021, p. 233-234.

42 Lucia Peruzzi, « Ludovico Lana, Ritratto di Girolamo Valeriani, liutista di Cesare I d'Este con due musici », in Jadranka Bentini, dir., *Sovrane passioni. Le raccolte d'arte della ducale galleria estense*, Milano, Motta, 1998, p. 302-303.

43 ASM, *Archivio per materie, musica e musicisti*, boîte 2, le 9 juillet 1622 : « Per poter conoscere più facilmente in che termine si trova quel Giovanetto nel sonare di liuto, lincluse sono due opere, cioè un *Ricercare musicale* et una *Galiarda* la quale già era favorita di Vostra Signoria Illustrissima et hora è ornata meglio è luno et l'altra il giovanetto se le potrà metere a memoria cercando di oserare li avvertimenti chio li o notati quali indico chi non li osera tutti non possi essere grand'huomo nel sonare [...]. Da me Alfonso dal Violino o inteso del audienza che a auto con tanto aplauso da quele Alteze Serenissime et da Vostra Signoria Illustrissima cosa che lui et li suoi Compagni ne averano memoria in eterno di più mi a dato relatione del sonare del givanetto e li pare che sona di altra maniera che faceva prima e ne spera asai ma bisogna esercitarlo a sonare grave e questo indico ancor io ».

à son goût⁴⁴. Les indications sur la bonne manière de les interpréter ainsi que les commentaires sur le niveau musical du jeune luthiste montrent que le rôle d'intermédiaire du prélat va au-delà de la simple commande d'une partition ou de la mise en relation de plusieurs musiciens entre Bologne, Modène et Rome.

Au mois de janvier de l'année suivante (1623), Piccinini envoie une autre lettre au même cardinal contenant une courante pour luth composée à Reggio. Il est également question de la publication récente de son *Premier livre de tablatures pour luth et pour théorbe* qui comprend deux *ricercari*, douze gaillardes et treize courantes pour luth, ainsi que quatre gaillardes et dix courantes pour théorbe⁴⁵ :

Ayant procédé à des ajouts à la courante que j'ai composée à Reggio, je l'envoie à Votre Seigneurie Illustrissime afin qu'elle puisse constater si elle a été améliorée, ce qui me semble être le cas. Je prie Votre Seigneurie Illustrissime de dire quelques mots à Monseigneur le vice-légat de Bologne [Angelo Cesari] à mon sujet. En effet, cela fait cinq mois que j'ai donné une somme importante d'argent à un imprimeur afin qu'il publie au plus vite mon livre de tablatures pour luth. Après avoir conclu le marché et commencé l'édition, l'imprimeur vint à mourir. Ses héritiers m'ont toujours assuré que le recueil serait publié, mais plus de quatre mois sont passés et ils n'ont réalisé que le travail d'une semaine. Et cela parce qu'ils ont déjà reçu l'argent et parce qu'ils n'ont que faire de ce que ma commande ne soit pas effectuée d'ici à un an. Si Votre Seigneurie Illustrissime accepte d'intervenir auprès de Monseigneur le vice-légat, je lui apporterai personnellement la lettre et l'informerai de mes besoins⁴⁶.

Piccinini soumet une nouvelle version d'une pièce instrumentale à l'appréciation de son patron, en même temps qu'il le sollicite comme intermédiaire (intermédiaire plus influent qu'un simple *broker*) auprès d'un intermédiaire local (le légat de Bologne) afin de régler une affaire concernant la publication d'un recueil de musique. Cette lettre montre, à travers ces trois pratiques musicales (composition, réélaboration, publication), comment l'éloignement (la distance) enclenche un processus qui transforme l'œuvre et la pratique musicales. Elle montre aussi la puissance sociale du *brokerage*. En effet, les rapports et l'action réciproques entre patron (protéger les intérêts du musicien, lui rendre service, intervenir dans des affaires le concernant) et client (fournir des musiques nouvelles à son goût) s'insèrent dans un réseau

44 Passionné de luth, le prélat avait l'habitude d'entendre cet instrument après le déjeuner. Voir Rolando Bussi, Carlo Giovannini, dir., *Giovanni Battista Spaccini. Cronaca di Modena, anni 1621-1629*, Modena, Panini, 2006, p. 397 (le 19 mai 1624).

45 Alessandro Piccinini, *Intavolatura di liuto et di chitarrone, libro primo*, Bologna, Moscatelli, 1623.

46 ASM, *Archivio per materie, musica e musicisti*, boîte 1a/64, janvier 1623 : « *Avendo aggiunto qualche cosa ala Corente chio feci in Reggio la mando a Vostra Signoria Illustrissima acio veda se è migliorata che a me pare stia hora meglio e prego Vostra Signoria Illustrissima di due parole a Monsignor Vici legato di Bologna in servizio mio per che gia sono cinque mesi chio sborsai bona somma di dinari a un stampatore acio mi stampasse presto il mio libro d'intavolature di liuto essendo gia acordati del precio e nel cominciar a stampare il detto stampatore e morto li eredi mi ano sempre dato bone parole di stampare ma in quattro mesi e piu anno fatto il lavoro di una settimana e questo per che ano il denaro in mano e non si lavora per me se non come non ano che fare si che manco in un anno son spedito e per favorendomi Vostra Signoria Illustrissima apreso Monsignor Vicilegato lo li portaro la lettera e lo informaro del bisogno* ».

ou un circuit plus larges qui impliquent d'autres acteurs sociaux (les héritiers de l'imprimeur, le légat).

Nous constatons enfin que les rapports et les multiples activités entre musiciens, patrons et intermédiaires dépassent la question de la production de partitions et de la composition musicale et ont pour but la performance musicale. La partition est certes un objet indispensable à la création d'un événement sonore et à la réception d'une œuvre, mais elle n'a de sens que par rapport au monde sonore auquel elle renvoie ; le compositeur lorsqu'il note la musique pense d'abord à un objet musical⁴⁷.

Conclusion : gouverner à distance, harmoniser le quotidien

Ces quelques exemples montrent comment les princes, éloignés dans l'espace de leurs interlocuteurs, exercent l'autorité à distance par le biais d'objets sonores, la distance géographique façonnant autant la diplomatie que les objets musicaux. La musique, par sa nature éphémère, son caractère virtuel (« l'œuvre musicale n'est pas un objet réel⁴⁸ ») et son fonctionnement social, est sans doute l'art qui a le plus affaire avec la mobilité⁴⁹, celui qui a le plus affaire avec la distance. L'art musical renforce ainsi l'esthétisation de la vie quotidienne princière, les événements sonores permettant aux nobles non seulement de se livrer à la contemplation d'une image possible de leur activité politique⁵⁰ mais aussi d'harmoniser une vie collective qui est tout sauf harmonieuse⁵¹ : l'art de gouverner concerne donc également les pratiques artistiques, les symboles culturels, l'économie de l'art et le plaisir musical. Les échanges épistolaires ici étudiés révèlent aussi cette dimension affective.

La diplomatie musicale peut donc être comprise comme le résultat sonore de l'exercice diplomatique aristocratique et du mécénat à distance qui lui est concomitant. Elle se trouve insérée dans les tractations politiques au sein d'une cour ou d'un État, elle implique souvent la médiation d'un agent diplomatique et a des conséquences sur les trajectoires et les carrières musicales, sur la configuration (et la superposition) des réseaux de musiciens, sur la production d'événements sonores destinés à la représentation princière (fêtes, spectacles, concerts), mais aussi sur la formation du goût musical (le jugement esthétique) et sur le développement et le renouvellement des techniques musicales dans l'Italie du début du xvii^e siècle.

47 Claudio Annibaldi, « Towards a theory of musical patronage in the Renaissance and Baroque: the perspective from anthropology and semiotics », *Recercare*, n° 10, 1998, p. 174-175 et Jean Molino, *Le singe musicien. Sémiologie et anthropologie de la musique*, Arles, Actes Sud/INA, 2009, p. 355-356.

48 Roman Ingarden, *L'identité de l'œuvre musicale*, Kraków, Wydawn, 1933, p. 71.

49 Jacques Thuillier, *Théorie générale de l'histoire de l'art*, Paris, Odile Jacob, 2003, p. 144.

50 Florence Alazard, *Art vocal, art de gouverner, op. cit.*, p. 98.

51 Norbert Elias, *La Société des individus*, Paris, Agora, 1987, p. 47.

S'intéresser à la diplomatie musicale par le biais de la correspondance nécessite qu'on considère ces documents, ainsi que le suggèrent Jean Boutier, Sandro Landi et Olivier Rouchon, comme un « acteur historique⁵² ». Cette opération révèle l'imbrication entre activité musicale, action politique et fonction sociale, mais également le caractère fonctionnel de l'objet musical, à la fois vecteur symbolique d'un message culturel, élément de l'identité nobiliaire ou monnaie d'échange du politique. Cet exercice requiert enfin qu'on relise les correspondances diplomatiques à travers le prisme de l'histoire sociale et culturelle de la musique.

52 Jean Boutier, Sandro Landi et Olivier Rouchon, « Introduction », in Jean Boutier, Sandro Landi et Olivier Rouchon, dir., *La politique par correspondance. Les usages politiques de la lettre en Italie (XIV^e-XVIII^e siècle)*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2009, p. 8.

Bibliographie

- ADAMS, Percy G., *Travelers and Travel Liars, 1660-1800*, Berkeley, University of California Press, 1962.
- ADLER, Israël, *La pratique musicale savante dans quelques communautés juives en Europe aux XVII^e et XVIII^e siècles*, Paris/La Haye, Mouton & Co, 1966.
- ALAZARD, Florence, « Écrire au prince : enjeux et méthodes autour de la correspondance du musicien (Italie fin XVI^e-début XVII^e siècles) », *Analyse musicale*, n° 50, 2004, p. 7-15.
- ALAZARD, Florence, *Art vocal, art de gouverner. La musique, le prince et la cité en Italie à la fin du XVI^e siècle*, Paris/Tours, Minerve/CESR, 2002.
- ALONGE, Guillaume, *Ambasciatori. Diplomazia e politica nella Venezia del Rinascimento*, Roma, Donzelli, 2019.
- ALONZO, Giuseppe, « L'Arione di Giovan Battista Oddoni e la contaminazione tra generi scenici e lirici », in MORACE, Aldo Maria, dir., *La letteratura degli italiani vol. 4. I letterati e la scena*, Pisa, ETS, 2014, p. 1-12.
- ALPAUGH, Micah, « Les émotions collectives et le mouvement des fédérations (1789-1790) », *Annales historiques de la Révolution française*, n° 2, 2013, p. 49-80.
- AMABILE, Luigi, *Il Santo Ufficio della Inquisizione in Napoli: narrazione con molti documenti inediti*, Castello, S. Lapi, 1892.
- ANCEL, Dom René, *Nonciatures de France. Nonciatures de Paul IV, t. I, Nonciatures de Sebastiano Gualterio et de Cesare Brancatio (mai 1554-juillet 1557)*, Paris, Gabalda, 1909.
- ANDRETTA, Elisa, « Les médecins du Tibre. La construction d'un savoir sur les fleuves dans la Rome du XVI^e siècle », *Histoire, médecine et santé*, n° 11, 2017, p. 99-129.
- ANDRETTA, Elisa, VISCEGLIA Maria Antonietta, VOLPINI Paola, dir., *Tramiti. Figure e strumenti della mediazione culturale nella prima età moderna*, Roma, Viella, 2015.
- ANNIBALDI, Claudio, BIAGIOLI, Mario, MORELLI, Arnaldo, LORENZETTI, Stefano, et GLIXON, Jonathan, « Music and Patronage. A Debate », in Mauro Calcagno, dir., *Perspectives on Luca Marenzio's Secular Music*, Turnhout, Brepols, 2014, p. 205-261.
- ANNIBALDI, Claudio, « Towards a Theory of Musical Patronage in the Renaissance and Baroque : the Perspective From Anthropology and Semiotics », *Recercare*, n° 10, 1998.
- ANTOINE, Philippe, GOMEZ-GERAUD, Marie-Christine, dir., *Roman et récit de voyage*, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2001.
- ASLANIAN, Sebouh, *From the Indian Ocean to the Mediterranean: The Global Trade Networks of Armenian Merchants from New Julfa*, Berkeley/New York/London, University of California Press, 2011.

- AUBIN, Jean, « Per viam Portugalensem. Autour d'un projet diplomatique de Maximilien II », *Mare Luso-Indicum*, n° 4, 1980, p. 45-88.
- AXWORTHY, Michael, dir., *Crisis, Collapse, Militarism & Civil War: The History & Historiography of 18th Century Iran*, Oxford, Oxford University Press, 2018.
- BABINGER, Franz, *Sherleiana*, Berlin, Gedruckt in Reichsdruckerei, 1932, p. 24-26.
- BACZKO Bronislaw, PORRET, Michel, ROSSET, François, dir., *Dictionnaire critique de l'utopie au temps des Lumières*, Genève, Georg, 2016
- BANKS, Kenneth, *Chasing Empire across the Sea. Communications and the State in the French Atlantic, 1713-1763*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 2002.
- BARCHINO PEREZ, Matías, *Edición crítica de Cautiverio y Trabajos de Diego Galán*, Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2001.
- BARON, Guy, « Habiter la haute mer : les marins au commerce international », *Bulletin de l'association de géographes français*, n° 90-4, 2013, p. 523-536.
- BARTOLOMEI, Arnaud, CALAFAT, Guillaume, GRENET, Mathieu et ULBERT, Jörg, dir., *De l'utilité commerciale des consuls. L'institution consulaire et les marchands dans le monde méditerranéen (XVII^e-XIX^e)*, Rome/Madrid, École française de Rome/Casa de Velázquez, 2017.
- BAUDOUIIN-MATUSZEK, Marie-Noëlle, « Jean Niquet, abbé de Saint-Gildas et Méobec, agent diplomatique au XVI^e siècle », *Cahiers d'archéologie & d'histoire du Berry*, 1996, p. 34-39.
- BEAUREPAIRE, Pierre-Yves, MARZAGALLI, Silvia, THOMASSON, Fredrik, éd., *L'œil de Stockholm. La correspondance du consul François Philippe Fölsch à Marseille (1780-1807)*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Les Méditerranées », n° 14, 2021.
- BEAUREPAIRE, Pierre-Yves, MARZAGALLI, Silvia M., dir., *Atlas de la Révolution française : un basculement mondial, 1776-1815*, Paris, Éditions Autrement, 2021.
- BEAUREPAIRE, Pierre-Yves, *Les Lumières et le Monde. Voyager, Explorer, Collectionner*, Paris, Belin, 2019.
- BEAUREPAIRE, Pierre-Yves, *Atlas de l'Europe moderne, de la Renaissance aux Lumières*, Paris, Autrement, 2019.
- BEAUREPAIRE, Pierre-Yves, dir., *La communication en Europe. De l'âge classique au siècle des Lumières*, Paris, Belin, 2014.
- BENIGNO, Francesco, DI BARTOLOMEO, Daniele, *La magie du passé. L'idée de la répétition historique dans la Révolution française*, Rennes, Éditions Les Perséides, 2021.
- BEHRINGER, Wolfgang, *Im Zeichen des Merkur. Reichspost und Kommunikationsrevolution in der Frühen Neuzeit*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2003.
- BEHRINGER, Wolfgang, *Thurn und Taxis, Die Geschichte ihrer Post und ihrer Unternehmen*, Munich, Piper Verlag, 1990.
- BELL, David A., « Questioning the Global Turn: The Case of the French Revolution », *French Historical Studies*, n° 37, 2014, p. 1-24.
- BENNASSAR, Bartolomé, BENNASSAR, Lucille, *Los cristianos de Alá: la fascinante aventura de los renegados*, Madrid, Nerea, 1989.
- BESSON, Grégoire, « Le temps du voyage : rythmes et perceptions du temps dans les pratiques du voyage en Europe entre Lumières et romantisme (1750-1850) », thèse de doctorat, université de Grenoble, 2019.
- BIANCONI, Lorenzo, *Il Seicento*, Torino, EDT, 1982.

- BIARD, Michel, *Missionnaires de la République : les représentants du peuple en mission, 1793-1795*, Paris, Éditions du CTHS, 2002.
- BICALHO, Maria Fernanda, « Négociation de la distance : les circuits de communication et de représentation des intérêts locaux (monarchie et empire portugais, xvii^e et xviii^e siècles) », *Les Cahiers de Framespa*, n° 30, 2019, <<https://journals.openedition.org/framespa/5795>>.
- BINGEN Nicole, « Aux escolles d'outre-monts » : étudiants de langue française dans les universités italiennes, 1480-1599, Genève, Droz, 2018.
- BLOND, Stéphane, *L'Atlas de Trudaine. Pouvoirs, cartes et savoirs techniques au siècle des Lumières*, Paris, Éditions du CTHS, 2014.
- BLUM, Anna, *La Diplomatie de la France en Italie du Nord au temps de Richelieu et de Mazarin. Les "sages jalousies"*, Paris, Classiques Garnier, 2014.
- BOCHACA, Michel, « D'un port à l'autre : le temps dans les récits de traversée des mers du Ponant au xv^e siècle », *Annales de Bretagne et des Pays de l'Ouest*, n° 122-2, 2015, p. 43-65.
- BOISSEUIL, Didier, NICOUD Marilyn, SCHEID John, éd., *Le thermalisme : approches historiques et archéologiques d'un phénomène culturel et médical*, Paris, CNRS Editions, 2015.
- BOISSEVAIN, Jeremy, *Friends of friends. Networks, Manipulators and Coalitions*, Oxford, Blackwell, 1974.
- BOJAN, Enrica, VENCATO, Anna, « La committenza spagnola in Italia durante la dominazione », in BELLINA, Anna Laura, dir., *Il teatro dei due mondi. L'opera italiana nei paesi di lingua iberica*, Treviso, Diastema, 2000, p. 47-99.
- BONAFFINI, Giuseppe, *La Sicilia e i barbareschi. Incursioni corsare e riscatto degli schiavi (1570-1606)*, Palermo, ILA Palma, 1997.
- BONO, Salvatore, « Slave Histories and Memories in the Mediterranean World », in FUSARO, Maria, HEYWOOD, Colin, OMRI, Mohamed Salah, dir., *Trade and Cultural Exchange in the Early Mediterranean: Braudel's Maritime Legacy*, New York, I.B. Tauris, 2010, p. 97-116.
- BORELLO, Benedetta, « Prossimi e lontani: fratelli aristocratici a Roma e Siena (secoli xvii-xix) », in AGO Renata, BORELLO Benedetta, dir., *Famiglie. Circolazione di beni, circuiti di affetti in età moderna*, Roma, Viella, 2008, p. 117-140.
- BORELLO, Benedetta, *Trame sovrapposte. la socialità aristocratica e le reti di relazioni femminili a Roma (xvii-xviii secolo)*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, 2003.
- BOSA, Bastien, « La juste distance ? Comment les sciences sociales et historiques pensent la différence », *Social Science Information*, n° LII, 2013, p. 62-90.
- BOURDIEU, Pierre, *La distinction. Critica sociale del gusto*, éd. italienne par Marco Santoro, traduit par Guido Viale, Bologna, Il Mulino, 2001 (éd. originale *La distinction*, Paris, Éditions de Minuit, 1979).
- BOURGUET, Marie-Noëlle, LICOPPE, Christian, « Voyages, mesures et instruments : une nouvelle expérience du monde au Siècle des lumières », *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, vol. 52, n° 5, 1997, p. 1115-1151.
- BOUTIER, Jean, LANDI, Sandro et ROUCHON, Olivier, dir., *La politique par correspondance. Les usages politiques de la lettre en Italie (xiv^e-xviii^e siècle)*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, coll. « Histoire », 2009.
- BRAUDEL, Fernand, *La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II : tome III : les événements, la politique et les hommes*, Paris, Armand Colin, 2017.

- BREGE, Brian, *Making a New Prince: Tuscany, the Pasha of Aleppo, and the Dream of a New Levant*, in FREDDOLINI, Francesco, MUSILLO, Marco, dir., *Art, Mobility, and Exchanges in Early Modern Tuscany and Eurasia*, New York/London, Routledge, 2020, p. 19-32.
- BREGE, Brian, *Tuscany in the Age of Empire*, Cambridge MA, Harvard University Press, 2021, p. 247-251.
- BRESC, Henri, « Les voyageurs du Moyen Âge et le paysage marin », in *Paysage de force et plaisir du paysage. Actes du 135^e Congrès national des sociétés historiques et scientifiques*, Neuchâtel, 2010, Paris, Éditions du CTHS, 2011.
- BRETON, Raymond, « Relatio B », in GRUNBERG Bernard, ROUX Benoît, GRUNBERG Josiane, *Corpus antillais. Missionnaires dominicains*, vol. 2, Paris, L'Harmattan, 2021.
- BRETTE, Armand, *Les limites et les divisions territoriales de la France en 1789*, Paris, Édouard Cornély et C^{ie} éditeurs, 1907.
- BRU, Thérèse, DE LA FOREST D'ARMAILLE, Solène, dir., *Matière à écrire. Les échanges de correspondance du XVI^e au XIX^e siècle*, Paris, PUV, 2017.
- BRUNET, Roger, « Les sens de la distance », *ATALA*, dossier « La distance, objet géographique », 2009, p. 13-32.
- BUNES IBARRA, Miguel Ángel, « Diego Galán: la vida de un cautivo en Consegra », *Añil: Cuadernos de Castilla-La Mancha*, n° 25, 2003, p. 81-82.
- BUNES IBARRA, Miguel Ángel, « Las sensaciones del cautivo, psicología y reacciones de los españoles ante el cautiverio en el Siglo de Oro », *Hispania Sacra*, n° 51, 1999, p. 557-572.
- BUNES IBARRA, Miguel Ángel, « El Imperio otomano y la Monarquía hispánica en el siglo XVI: el conocimiento español del otro extremo del Mediterráneo », *OTAM*, n° 5, 1994, p. 168-179.
- BUNES IBARRA, Miguel Ángel, *La imagen de los musulmanes y del Norte de África en la España de los siglos XVI y XVII: los caracteres de una hostilidad*, Madrid, CSIC, 1989.
- BUSSI, Rolando, GIOVANNINI, Carlo, dir., *Giovanni Battista Spaccini. Cronaca di Modena, anni 1621-1629*, Modena, Panini, 2006.
- BUTI, Gilbert, CABANTOUS, Alain, *De Charybde en Scylla. Risques, périls et fortunes de mer du XVI^e siècle à nos jours*, Paris, Belin, 2018.
- BUTI, Gilbert, JANIN-THIVOS, Michèle, RAVEUX, Olivier, dir., *Langues et langages du commerce en Méditerranée et en Europe à l'époque moderne*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2013.
- CABANTOUS, Alain, « Le corps introuvable. Mort et culture maritime (XVI^e-XIX^e siècles) », *Histoire, économie et société*, n° 3, 1990, p. 321-336.
- CABANTOUS, Alain, *Le ciel dans la mer. Christianisme et civilisation maritime. XVI^e-XIX^e siècles*, Paris, Fayard, 1990.
- CALAFAT, Guillaume, « "A Nest of Pirates?" Consuls and Diplomatic Intermediaries in Algiers during the 1670s », *Studi e Materiali di Storia delle Religioni*, n° 84/2, 2018, p. 529-547.
- CAMAMIS, George, *Estudio sobre el cautiverio en el siglo de oro*, Madrid, Gredos, 1977.
- CANAL SANCHEZ-PAGIN, « José María, Fray Prudencio de Sandoval, obispo e historiador », *Principe de Viana*, n° 41, 1980.
- CANOSA, Romano, COLONNELLO Isabella, *Spionaggio a Palermo: aspetti della guerra segreta turco-spagnola in Mediterraneo nel Cinquecento*, Palermo, Sellerio, 1991.

- CAPRIOLI, Francesco, « I Mùthedi di Algeri, ovvero l'altro volto dei rinnegati. Conversioni all'Islam nel Mediterraneo della prima età moderna », *Studi Storici*, n° 4, 2019, p. 939-964.
- CARALI, Paolo, *Fakhr ad-Din 2., principe del Libano e la Corte di Toscana 1605-1635, Vol. 1. Introduzione storica, Documenti europei e documenti orientali tradotti da P. Paolo Carali*, Roma, Reale Accademia d'Italia, 1936.
- CARDIM Pedro, HERZOG, Tamar, RUIZ IBANEZ José Javier et SABATINI, Gaetano, eds., *Polycentric Monarchies: How did Early Modern Spain and Portugal Achieve and Maintain a Global Hegemony?*, Eastbourne et Portland, Sussex Academic Press, 2012.
- CARPENTIER, Bastien, « The Necessary Enemy: Reconsidering the Perception of the "Other" in a Society of War Contractors (Genoa, Spain and the Ottoman Empire – Sixteenth Century) », in STAGNO, Laura, LLOPIS, Borja Franco, dir., *Lepanto and Beyond: Images of Religious Alterity from Genoa and the Christian Mediterranean*, Louvain, Leuven University Press, 2021, p. 241-256.
- CARRINO, Annastella, « Être étranger à Marseille à l'époque moderne : les Sollicoffre de Saint-Gall », *Revue suisse d'histoire*, n° 67, 2017/2, p. 139-163.
- CASARI, Mario, « Vecchietti, Giovanni Battista », in *Dizionario Biografico Italiano*, n° 98, Roma, Istituto dell'Enciclopedia italiana, 2020.
- CELESTINI, « Federico, La musica a Roma nel Seicento e lo spazio comunicativo europeo », in GOULET Anne-Madeleine, ZUR NIEDEN, Gesa, dir., *Les Musiciens européens à Venise, Rome et Naples (1650-1750)*, *Analecta musicologica*, n° 52, 2015.
- CHIABÒ, Maria, DOGLIO Federico, dir., *I Gesuiti e i primordi del teatro barocco in Europa. Actes du congrès d'études (Rome 26-29 octobre 1994, Anagni 30 octobre 1994 / Centro studi sul Teatro Medioevale e Rinascimentale)*, Roma, Torre d'Orfeo, 1995.
- CHICK, Herbert, dir., *A Chronicle of the Carmelites in Persia and the Papal Mission of the XVIIth and XVIIIth Centuries*, London, Eyre and Spottiswoode, 1939, 2 vol.
- COHEN, John, COOPER, P., « Durée, longueur et vitesse apparentes d'un voyage », *L'année psychologique*, vol. 63, n° 1, 1963, p. 13-28.
- COLE, Janie, *Music, Spectacle and Cultural Brokerage in Early Modern Italy. Michelangelo Buonarroti il Giovane*, Firenze, Leo S. Olschki Editore, 2011, 2 vol.
- COLLISANI, Giuseppe, *Sigismondo D'India*, Palermo, L'Epos, 1998.
- CONFORTI, Maria, « I bagni di Ischia e Pozzuoli tra Cinquecento e Seicento: dall'ozio privato alla pubblica unlità », *Acquae. Studi e testi sulle terme, Michel de Montaigne e il termalismo*, n° 3, 2010, p. 133-154.
- CORDERO DI PAMPARATO, Stanislao, *Carlo Emanuele I. Miscellanea*, Torino, Miglietta, 1930, vol. 1.
- COSTABEL, Pierre, « Science positive et forme de la Terre au début du xviii^e siècle », in LACOMBE, Henri, COSTABEL, Pierre, dir., *La figure de la Terre du xviii^e siècle à l'ère spatiale*, Paris, Gauthier-Villars, 1988, p. 97-114.
- COUSSEMACKER, Sophie, « L'apprentissage de la distinction. La formation des élites à la courtoisie », in COSTE Laurent, MINVIELLE Stéphane, MOUGEL François-Charles, dir., *Le concept d'élites en Europe. De l'Antiquité à nos jours*, Pessac, Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine, 2014, p. 169-186.
- COUTO, Dejanirah, LOUREIRO, Rui Manuel dir., *Revisiting Hormuz. Portuguese Interactions in the Persian Gulf Region in the Early Modern Period*, Wiesbaden, Hassarowitz Verlag, 2008.

- COZZO, Paolo, « di Savoia, Maurizio », in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 91, Roma, Istituto dell'Enciclopedia italiana, 2018.
- CUTILLAS, José, « Armenians, Diplomats, and Commercial Agents of Shah 'Abbās: The European Journey of Kh^vāja Safar (c. 1609-1614) », *Journal of Persianate Studies*, n° 11, 2018, p. 1-28.
- DAKHLIA, Jocelyne, « Turcs de profession ? Réinscriptions lignagères et redéfinitions sexuelles des convertis dans les cours maghrébines (xvi^e-xix^e siècles) », in GARCIA ARENAL, Mercedes Garcia, dir., *Conversions islamiques : identités religieuses en islam méditerranéen*, Paris, Maisonneuve et Larose, 2001, p. 151-172.
- DAKHLIA, Jocelyne, « Une ethnographie du mélange », in *Topographie et Histoire générale d'Alger*, Saint-Denis, Bouchène, 1998, p. 7-16.
- DAVIES, David W., *Elizabethans Errant. The Strange Fortunes of Sir Thomas Sherley and his Three Sons*, Ithaca, Cornell University Press, 1967.
- D'ERCOLE, Maria Cecilia, MINOVEZ, Jean-Michel, dir., *Art et économie : une histoire partagée*, Toulouse, Presses universitaires du Midi, 2021.
- DELAFOSSÉ, Marcel, « La Rochelle et les îles au xvii^e siècle », *Revue d'histoire des colonies*, t. 36, 127-128, 1949, p. 238-281.
- DELLA LIBERA, Luca, DOMÍNGUEZ, José María, « Nuove fonti per la vita musicale romana di fine Seicento: il Giornale e il Diario di Roma del Fondo Bolognetti all'Archivio Segreto Vaticano », in GIRON-PANEL Caroline, GOULET Anne-Madeleine, dir., *La musique à Rome au xvii^e siècle. Études et perspectives de recherche*, Rome, École française de Rome, 2012, p. 121-185.
- DE LUCCA, Valeria, « Pallade al valor, venere al volto: music, theatricality, and performance in Marie Mancini Colonna's Patronage », in SHIFRIN, Susan, dir., *The Wandering Life I Led: Essays on Hortense Mancini, Duchess Mazarin and Early Modern Women's Border Crossings*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, p. 113-156.
- DE LUCCA, Valeria, *The Politics of Princely Entertainment. Music and Spectacle in the Lives of Lorenzo Onofrio & Maria Mancini Colonna*, Oxford, Oxford University Press, 2020.
- DELUMEAU, Jean, *La peur en occident*, Paris, Pluriel, 1978.
- DELUMEAU, Jean, *Vie économique et sociale de Rome dans la seconde moitié du xv^e siècle*, Paris, De Boccard, 1957-1959, t. 1.
- DENIS, Ferdinand, « Notice sur Haëdo », in HAEDO (de), Diego, *Histoire des Rois d'Alger*, traduite et annotée par Henri-Delmas de Grammont, Saint-Denis, Bouchène, 1998, p. 233-236.
- DESPOIX, Philippe, *Le Monde mesuré. Dispositifs de l'exploration à l'âge des Lumières*, Genève, Droz, coll. « Bibliothèque des Lumières », vol. 67, 2005.
- DE VIVO, Filippo, « Microhistories of Long-Distance Information: Space, Movement and Agency in the Early Modern News », *Past & Present*, n° 242, 2019.
- DI BARTOLOMEO, Daniele, *Nelle vesti di Clío. L'uso politico della storia nella Rivoluzione francese*, Roma, Viella, 2014.
- DIETZ, Bettina, *Utopien als mögliche Welten. Voyages imaginaires der französischen Frühaufklärung (1650-1720)*, Mainz, Verlag Philipp von Zabern, Veröffentlichungen des Instituts für Europäische Geschichte Mainz Abteilung für Universalgeschichte, Band 188, 2002.
- DOIRON, Normand, « L'être et l'espace », *Dix-septième siècle*, n° 252, 2011, p. 489-500.

- DOIRON, Normand, « Les rituels de la tempête en mer », *Revue des sciences humaines*, t. 90, 214, 1989, p. 43-69.
- DOMÍNGUEZ, José María, « Oltre il viceré: mecenatismo musicale della nobiltà di corte a Napoli alla fine del Seicento », *Studi Pergolesiani*, n° 10, 2015, p. 63-98.
- DOMÍNGUEZ, José María, « Los primeros españoles en la Arcadia y los primeros árcades en España », in ANSELMÍ Alessandra, dir., *I rapporti tra Roma e Madrid nei secoli XVI e XVII: arte, diplomazia e politica*, Roma, Gangemi, 2014, p. 680-694.
- DOMÍNGUEZ José María, *Roma, Nápoles, Madrid. Mecenazgo musical del Duque de Medinaceli, 1687-1710*, Kassel, Reichenberger, 2013.
- DO PACO, David, « De l'État composite à l'État décomposé : le retour de l'Ancien Régime », *Histoire@Politique*, n° 38, 2019.
- DOVER, Paul M., *The Information Revolution in Early Modern Europe*, Cambridge, Cambridge University Press, 2021.
- DURANTE, « Sergio, Sassano [Sassani], Matteo », *Grove Music Online*, 2002, <<https://doi.org/10.1093/gmo/9781561592630.article.O008274>>.
- DURSTELER, Eric R., « Power and Information: the Venetian Postal System in the Early Modern Eastern Mediterranean, 1573-1645 », in DURSTELER, Eric R, KIRSHNER, Julius, et TRIVELLATO, Francesca, dir., *From Florence to the Mediterranean: Studies in Honor of Anthony Molho*, Firenze, Leo S. Olschki, 2009, p. 601-623.
- DUTEIL, Jean-Pierre, *L'Europe, la mer et les colonies XVI^e-XVIII^e siècle*, Paris, Hachette, 1997.
- ELIAS, Norbert, *La Société des individus*, Paris, Agora, 1987.
- ELLIOTT, John Huxtable, « A Europe of Composite Monarchies », *Past & Present*, vol. 137, p. 48-71.
- ESCRIBANO PAEZ, José Miguel, « Escribir y mandar nuevas de Turcos. Difusión de la información, ideales y valores políticos en la correspondencia de los Hombres del Rey, 1500-1550 », in SOLA, Emilio, VARRIALE, Gennaro, dir., *Detrás de las apariencias. Información y espionaje (siglos XVI-XVII)*, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá, 2015, p. 101-125.
- FADER, Don, « The Honnête Homme as Music Critic: Taste, Rhetoric, and Politesse in the 17th-Century French Reception of Italian Music », *The Journal of Musicology*, n° 20, 2003, n. 1, p. 3-44.
- FARINA, Margherita, « Giovanni Battista Raimondi's Travel in the Middle East. A Case of Sixteenth-Century Portuguese-Italian Interference », *Oriente Moderno*, n° 98, 2018, p. 52-72.
- FEDERICI, Federico M., « A servant of two masters: The Translator Michel Angelo Corai as a Tuscan Diplomat (1599-1609) », in TESSICINI, Dario, FEDERICI, Federico M., dir., *Translators, Interpreters, and Cultural Negotiators Mediating and Communicating Power from the Middle Ages to the Modern Era*, Basingstoke/New York, Palgrave Macmillan, 2014, p. 81-104.
- FERNÁNDEZ-SANTOS, Jorge, « The "buen gusto romano" of the Viceroy. II. Christoph Schor and Francesco Solimena, Standard-Bearers of Arcadian Taste in the Service of the Duke of Medinaceli », in SOLINAS Francesco, SCHÜTZE Sebastian, dir., *Le Dessin Napolitain*, Roma, De Luca, 2010, p. 221-238.
- FIERRO, María Isabel, TOLAN John Victor, dir., *The Legal Status of Dimmi-s in the Islamic West*, Turnhout, Brepols, 2013.

- FIORAVANTI, Marco, *Controllare il potere: Il mandato imperativo e la revoca degli eletti (XVIII-XX secolo)*, Roma, Viella, 2020.
- FIUME, Giovanna, *Schiavitù mediterranee: corsari, rinnegati e santi d'Età Moderna*, Milano, Mondadori, 2009.
- FLETCHER Catherine, *Diplomacy in Renaissance Rome: the Rise of the Resident Ambassador*, Cambridge, Cambridge University Press, 2015.
- FLOOR, Willem, *Arduous Travelling: The Qandahar-Isfahan Highway in the Seventeenth Century*, in FLOOR, Willem, HERZIG, Edmund, dir., *Iran and the World in the Safavid Age*, London/New York, I.B. Tauris, 2012.
- FOLIN, Marco, *Rinascimento estense. Politica, cultura, istituzioni di un antico Stato italiano*, Roma/Bari, Laterza, 2001.
- FOUCRIER, Annick, « Rivalités européennes dans le Pacifique : l'affaire de Nootka Sound (1789-1790) », *Annales Historiques de la Révolution Française*, n° 307, janvier-mars 1997, p. 17-30.
- FORMICA, Marina, *Lo specchio turco: immagini dell'Altro e riflessi del Sé nella cultura italiana d'età moderna*, Roma, Donzelli, 2012.
- FOSSIER Arnaud, PETITJEAN Johann, REVEST Clémence, dir., *Écritures grises. Les instruments de travail des administrations (XI^e-XVII^e siècle)*, Paris, École nationale des Chartes, 2019.
- FUMAROLI, Marc, « Introduction », in Roland Mousnier, Jean Mesnard, dir., *L'âge d'or du mécénat (1598-1661)*, Paris, CNRS Éditions, 1985.
- GALASSO, Giuseppe, *La Calabria spagnola*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2012.
- GALATERRA-AIMA, Diana, « Renegados cervantinos como personajes eximorónicos: travestismos culturales y amistades heterodoxas », *Bulletin of Spanish Studies*, n° 94/9, 2017, p. 1449-1473.
- GALATERRA-AIMA, Diana, « Topografía e historia general de Argel: testimonio de un cautivo desde el otro lado del Mediterráneo », *eHumanista*, n° 30, 2015, p. 260-274.
- GARCES, María Antonia, *An Early Modern Dialogue with Islam: Antonio de Sosa's Topography of Algiers (1612)*, Indiana, University of Notre Dame Press, 2011.
- GARCES, María Antonia, *Cervantes in Algiers: a Captive's Tale*, Nashville, Vanderbilt University Press, 2005.
- GAUDIN Guillaume, GOMEZ, Antonio Castillo, GOMEZ Margarita et STUMPF Roberta, « Vencer la distancia: Actores y prácticas del gobierno de los imperios español y portugués », *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, Débats, mis en ligne le 2 octobre 2017, <<https://journals.openedition.org/nuevomundo/71453>>.
- GAUDIN Guillaume, dir., carnet de recherche « Hypothèses » du programme « Vaincre la distance. Acteurs et pratiques de gouvernement des empires espagnol et portugais », <<https://distancia.hypotheses.org>>.
- GELLARD Matthieu, « L'ambassadeur entre audiences et dépêches. Statuts et usages de l'écrite et de l'oral dans les pratiques de négociation au XVI^e siècle », in INDRAVATI, Félicité, dir., *L'Identité du diplomate (Moyen Âge-XIX^e siècle). Métier ou noble loisir ?*, Paris, Garnier, 2020, p. 217-228.
- GELLARD Matthieu, « La circulation de l'information dans le réseau diplomatique français à l'époque de Catherine de Médicis », in TESSIER Alexandre, dir., *Poste et diplomatie en Europe à l'époque moderne. La Poste, servante et actrice des relations internationales, XVI^e-XIX^e siècles*, Bruxelles, P.I.E., Peter Lang, 2016, p. 23-34.

- GELLARD Matthieu, *Une reine épistolaire. Lettres et pouvoir au temps de Catherine de Médicis*, Paris, Classiques Garnier, 2015.
- GENET Jean-Philippe, MINEO E. Igor, dir., *Marquer la prééminence sociale*, Paris/Rome, Éditions de la Sorbonne, 2014.
- GENTILCORE, David, *Healers and Healing in Early Modern Italy*, Manchester, Manchester University Press, 1998.
- GHELFI, Barbara, *Tra Modena e Roma. Il mecenatismo artistico nell'età di Cesare d'Este (1595-1628)*, Firenze, Edifir, 2006.
- GIL FERNANDEZ, Luis, *El Imperio luso-español y la Persia safavida. Tomo I (1582-1605)*, Madrid, Fundacion Universitaria Espanola, 2007.
- GIORDANO, Gloria, « Il repertorio coreutico "all'usanza Spagnola" in territorio italoico. Prime indagini nelle rappresentazioni teatrali di collegio tra Sei e Settecento », *E-Spania*, n° 41, 2022.
- GIORDANO, Gloria, « Il Teatro dell'Honore "all'italiana", "alla francese", "alla spagnola". I balli dei convittori del Collegio dei Nobili di Parma tra il 1670 e il 1694 », *ActaLauris, Barbara Sparti (1932-2013): Tradizione, memoria, eredità*, n° 4, 2018, p. 9-77.
- GINZBURG, Carlo, « L'étrangement. Préhistoire d'un procédé littéraire », in *À distance. Neufessais sur le point de vue en histoire*, Paris, Gallimard, 2001, p. 15-36.
- GOMEZ, Andrés Galera, *Ciencia a la sombra del Vesubio: ensayo sobre el conocimiento de la naturaleza*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2003.
- GONTAUT BIRON, Théodore de, *Ambassade en Turquie de Jean de Gontaut de Biron, Baron de Salignac, 1605-1610. Publié et Annoté par Comte Théodore de Gontaut Biron*, Paris, Honoré Champion/Picard, 1889.
- GOUDRIAAN, Elisa, *Florentine Patricians and Their Networks. Structures Behind the Cultural Success and the Political Representation of the Medici Court (1600-1660)*, Leiden, Brill, 2018.
- GOULET, Anne-Madeleine, « Louis XIV et l'esthétique galante : la formation d'un goût délicat », in DURON, Jean, dir., *Le prince et la musique : les passions musicales de Louis XIV*, Wavre, Mardaga, 2009, p. 89-104.
- GREENBERG John, « Geodesy in Paris in the 1730s and the Paduan Connection », *Historical Studies in the Physical Science*, vol. 13, n° 2, 1983, p. 239-260.
- GRENET, Mathieu, « Alexis Gierra, "interprète juré des langues orientales" à Marseille. Une carrière entre marchands, frères et réfugiés (fin XVIII^e-premier tiers du XIX^e siècle) », in BUTI, Gilbert, JANIN-THIVOS, Michèle, RAVEUX, Olivier, dir., *Langues et langages du commerce en Méditerranée et en Europe à l'époque moderne*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2013, p. 55-70.
- GRISWOLD, William J., *The Great Anatolian Rebellion, 1000-1020/1591-1611*, Berlin, Klaus Schwarz Verlag, coll. « Islamkundliche Untersuchungen », vol. 83, 1983, p. 84-85.
- GUERIN-BEAUVOIS, Marie, MARTIN, Jean-Marie, dir., *Bains curatifs et bains hygiéniques en Italie de l'Antiquité au Moyen Âge*, Rome, École française de Rome, 2007.
- GUYOT, Alain, *Analogie et récit de voyage. Voir, mesurer, interpréter le monde*, Paris, Classiques Garnier, 2012.
- HALLYN, Fernand, *Les Structures rhétoriques de la science : de Kepler à Maxwell*, Paris, Seuil, 2004.

- HAMMERSLEY, Rachel, *The English Republican Tradition and Eighteenth-century France. Between the Ancients and the Moderns*, Manchester/New York, Manchester University Press, 2010.
- HARTOG, François, « La Révolution française et l'Antiquité. Avenir d'une illusion ou cheminement d'un quiproquo ? », in AVLAMI Chryssanthi, dir., *L'Antiquité grecque au XIX^e siècle. Un exemplum contesté ?*, Paris, L'Harmattan, 2000, p. 7-46.
- HARTOG, François, *Confrontations avec l'histoire*, Paris, Gallimard, 2021.
- HARTOG, François, *Le miroir d'Hérodote : essai sur la représentation de l'autre*, Paris, Gallimard, 1980.
- HAUDRERE, Philippe, « Heurs et malheurs des voyages maritimes sur la route des Indes orientales au XVIII^e siècle », *Annales de Bretagne et des Pays de l'Ouest*, n° 121-3, 2014, p. 165-175.
- HERCZOG, Johann, *Orfeo nelle Indie: i gesuiti e la musica in Paraguay (1609-1767)*, Galatina (Lecce), Congedo, 2001.
- HERR-LAPORTE, Catherine, « Être à l'heure : une histoire de la coordination temporelle dans les transports terrestres au cours du long XVIII^e siècle », thèse de doctorat, université de Neuchâtel, 2022.
- HERSHENZON, Daniel, *The Captive Sea: Slavery, Communication, and Commerce in Early Modern Spain and the Mediterranean*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 2018.
- HESPANHA, António Manuel, *Às Vésperas do Leviathan. Instituições e Poder Político. Portugal, século XVII*, Coimbra, Almedina, 1994.
- HEURTIN, Jean-Philippe, *L'espace public parlementaire : essai sur les raisons du législateur*, Paris, PUF, 1999.
- HEYBERGER, Bernard, VERDEIL, Chantal, dir., *Hommes de l'entre-deux. Parcours individuels et portraits de groupes sur la frontière de la Méditerranée (XVI^e-XX^e siècle)*, Paris, Les Indes savantes/Rivages des Xantons, 2009.
- HEYBERGER, Bernard, GARCIA ARENAL, Mercedes, VISMARA, Paola, dir., *L'Islam visto da Occidente. Cultura e religione del Seicento europeo di fronte all'Islam*, Genova, Marietti, 2009.
- HOBSBAWM, Eric, « Introduction », in HOBSBAWM, Eric, RANGER, Terence, dir., *L'invention de la tradition*, Paris, Éd. Amsterdam, 2012.
- HOCQUET, Jean-Claude, *La métrologie historique*, Paris, PUF, coll. « Que sais-je ? », n° 2972, 1995.
- HUGO, Victor, « Le feu du ciel », in *Les orientales, Œuvres complètes*, t. 2, Paris, J. Hetzel et A. Quantin, 1880-1926.
- HUME, David, *La regola del gusto*, édition italienne par Giulio Preti, Roma/Bari, Laterza, 1981.
- HURTUBISE, Pierre, *Tous les chemins mènent à Rome. Arts de vivre et de réussir à la cour pontificale au XVI^e siècle*, Ottawa, Presses universitaires d'Ottawa, 2009.
- IBARRA BUNES, Miguel Ángel, « La visión de los musulmanes en el Siglo de Oro: las bases de una hostilidad », *Boletín de la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País*, n° 47, 2002, p. 61-72.
- ILIFFE, Rob, « Ce que Newton connut sans sortir de chez lui : Maupertuis et la forme de la terre dans les années 1730 », *Histoire & Mesure*, vol. 8, n°s 3-4, 1993, p. 355-386.
- INGARDEN, Roman, *L'identité de l'œuvre musicale*, Krakow, Wydawn, 1933.

- IRIGOIN, Alejandra, GRAFE, Regina, « Bargaining for Absolutism: A Spanish Path to Nation-State and Empire Building », *Hispanic American Historical Review*, vol. 88, 2008, p. 173-209.
- ISOM-VERHAAREN, Christine, *Allies with the Infidel. The Ottoman and French Alliance in the Sixteenth Century*, London, I.B. Tauris, 2013.
- JACOB, Christian, *L'Empire des cartes : approche théorique de la cartographie à travers l'histoire*, Paris, Albin Michel, 1992.
- JAMES-RAOUL, Danièle, « L'écriture de la tempête en mer dans la littérature de fiction, de pèlerinage et de voyage », in *Mondes marins du Moyen Âge*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2006, p. 217-229.
- JEGADEN, Dominique, LUCAS, David, LODDE, Brice, DEWITTE, Jean-Dominique, « L'ennui au travail et la disposition à l'ennui chez les marins : différence entre officiers et personnels d'exécution », *Archives des maladies professionnelles et de l'environnement*, vol. 76-1, 2015, p. 3-10.
- JOUTARD Philippe, éd., *L'espace et le temps reconstruits. La Révolution française, une Révolution des mentalités et des cultures ?*, Actes du Colloque, Marseille, 22-24 février 1989, Aix-en-Provence, Publication de l'université de Provence, 1990.
- KAISER, Wolfgang, « L'économie de la rançon en Méditerranée occidentale (xvi^e-xvii^e siècle) », *Hypothèses*, n° 10, 2007, p. 359-368.
- KHIARI, Farid, *Vivre et mourir en Alger. L'Algérie ottomane aux xvi^e-xvii^e siècles : un destin confisqué*, Paris, L'Harmattan, 2002.
- KLEIN, Rüdiger, « Caravan Trade in Safavid Iran (First half of the 17th century) », in CALMARD, Jean, dir., *Études Safavides*, Paris/Téhéran, Institut Français de Recherche en Iran, 1993.
- KUMRULAR, Özlem, « XVI. Yüzyılda Bir Kentin Sosyal Profili Topografia e Historia General de Argel (Cezayir'in Topoğrafyası Ve Tarihi) Adli Eser Işığında Cezayir », *Journal of Turkish Studies*, n° 42, 2014, p. 123-135.
- KUMRULAR, Özlem, *El duelo entre Carlos V y Solimán el Magnífico (1520-1535)*, Istanbul, Isis, 2005.
- LACHANCE, André, « La traversée de l'Atlantique aux xvii^e et xviii^e siècles », *Bulletin Mémoires vives*, n° 22, 2007, <<https://www.cfqlmc.org/bulletin-memoires-vives/bulletins-anterieurs/bulletin-n-22-octobre-2007/la-traversee-de-l-atlantique-aux-xvii-e-et-xviii-e-siecles>>.
- LANDI, Sandro, éd., *L'étrangement. Retour sur un thème de Carlo Ginzburg, Essais. Revue interdisciplinaire d'humanités, hors-série*, 2013.
- LAPLANE, Jean-Louis, *Journal d'un marseillais 1789-1793*, Marseille, Éditions Jeanne Laffitte, 1989.
- LATOURET, Bruno, *La Science en action. Introduction à la sociologie des sciences*, traduit par Michel Biezunski, Paris, La Découverte, 2005.
- LATOURET, Bruno, FABBRI, Paolo, « La rhétorique de la science », *Actes de la recherche en sciences sociales*, vol. 13, 1977, p. 81-95.
- LAZZARINI, Isabella, *L'ordine delle scritture. Il linguaggio documentario del potere nell'Italia tardomedievale*, Roma, Viella, 2021.
- LAZZARINI, Isabella, *Communication and Conflict. Italian Diplomacy in the Early Renaissance (1350-1520)*, Oxford, Oxford University Press, 2015.
- LEFEBVRE, Georges, *La Grande peur de 1789*, Paris, Armand Colin, 1932.

- LE GALL, Jean-Marie, *Un idéal masculin ? Barbes et moustaches, xv^e-xviii^e siècles*, Paris, Payot, 2011.
- LE HUENEN, Roland, *Le Récit de voyage au prisme de la littérature*, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2015.
- LEMAITRE, Nicole, « Le for privé dans la correspondance officielle au xv^e siècle, le cas du cardinal d'Armagnac (1530-1585) », in *Entre mémoire et histoire : écriture ordinaire et émergence de l'individu*, Paris, Éditions du CTHS, 2010.
- LEMAITRE, Nicole, « Le cardinal d'Armagnac et les humanistes des petites villes du Midi », in Nathalie Dauvois, dir., *L'Humanisme à Toulouse (1480-1596)*, Paris, Classiques Garnier, 2007.
- LE STRANGE, Guy, *Don Juan of Persia. A Shi'ah catholic 1560-1604*, New York/London, Harper & Brothers, 1926, p. 281-283
- LÉVI-STRAUSS, Claude, *Le regard éloigné*, Paris, Plon, 1983.
- LIBBY, Dennis, « Paita, Giovanni », *Grove Music Online*, 2002, <<https://doi.org/10.1093/gmo/9781561592630.article.O008210>>.
- LICOPPE, Christian, *La Formation de la pratique scientifique : le discours de l'expérience en France et en Angleterre, 1630-1820*, Paris, La Découverte, 1996.
- LIGNEREUX, Yann, THIBAUD, Clément, « Gouverner l'empire - Expériences françaises et ibériques aux Amériques (xvi^e-xix^e siècles) », *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, Débats, mis en ligne le 14 juin 2018, <<https://journals.openedition.org/nuevomundo/72065>>.
- LIND, Gunner, « Grands et petits amis : clientélisme et élites du pouvoir », in Wolfgang Reinhard, dir., *Les élites du pouvoir et la construction de l'État en Europe*, Paris, PUF, 1996, p. 163-201.
- LINON Sophie Jenny, « Le passage de la Ligne, ou le carnaval de la mer : Luillier (1705), Légeât (1707) », *Dix-huitième Siècle*, n° 22, 1990, p. 185-194.
- LONGRIGG, Stephen Hemsley, *Four Centuries of Modern Iraq*, Oxford, Clarendon Press, 1925.
- LORENZETTI, Stefano, *Musica e identità nobiliare nell'Italia del Rinascimento. Educazione, mentalità, immaginario*, Firenze, Leo S. Olschki Editore, 2003.
- LORENZETTI, Stefano, « La parte della musica nella costruzione del gentiluomo : tendenze e programmi della pedagogia seicentesca tra Francia e Italia », *Studi Musicali*, n° 25, 1996, n. 1-2, p. 17-40.
- MACCHIO, Marina, *La travagliosa e miserabil vita di Niccolo' de' Venerosi Pesciolini de' conti De Strido*, Firenze, Nerbini, 2011.
- MAFRICI, Mirella, *Mezzogiorno e pirateria nell'età moderna (secoli xvi-xviii)*, Napoli, Edizioni scientifiche italiane, 1995.
- MANCA, Ciro, *Il modello di sviluppo economico delle città marittime barbaresche dopo Lepanto*, Napoli, Giannini, 1982.
- MARGERISON, Kenneth, *Pamphlets and Public Opinion. The Campaign for a Union of Orders in the Early French Revolution*, West Lafayette, Perdue University Press, 1998.
- MARGERISON, Kenneth, « History, Representative Institutions, and Political Rights in the French Pre-Revolution (1787-1789) », *French Historical Studies*, n° 15, 1987, p. 68-98.
- MARIN, Louis, *De la représentation*, Paris, EHESS-Gallimard-Seuil, 1994.
- MARIN, Louis, *Le portrait du roi*, Paris, Éditions de Minuit, 1981.

- MARIN CEPEDA, Patricia, « Cuatro personajes en busca de autor para la “Topographia e historia general de Argel”: Haedo (arzobispo de Sicilia), Haedo (abad de Frómista), Sosa y Cervantes », in BLASCO PASCUAL, Javier, MARIN CEPEDA, Patricia, RUIZ URBON, Cristina, dir., *Hos ego versículos feci...: estudios de atribución y plagio*, Madrid, Iberoamericana, 2010, p. 103-140.
- MARINO, John A., *A Companion to Early Modern Naples*, Leiden, Brill, 2013.
- MARTIN, Jean-Clément, dir., *La Contre-Révolution en Europe. XVIII^e-XIX^e siècles. Réalités politiques et sociales, résonances culturelles et idéologiques*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2001.
- MARTINEZ TORRES, José Antonio, *Prisioneros de los infieles: vida y rescate de los cautivos cristianos en el Mediterráneo musulmán (siglos XVI-XVII)*, Barcelona, Bellaterra, 2004.
- MARZAGALLI, Silvia, ULBERT, Jörg, dir., « De l'intérêt d'être consul », dossier thématique, *Cahiers de la Méditerranée*, n° 98, juin 2019, p. 7-177.
- MATTELART, Armand, *Histoire de l'utopie planétaire. De la cité prophétique à la société globale*, Paris, La Découverte, coll. « La Découverte/Poche », 2009, [1999].
- MATTHEE, Rudi, dir., *The Safavid World*, Abingdon/New York, Routledge, 2021.
- MATTHEE, Rudi, *Persia in Crisis: Safavid Decline and the Fall of Isfahan*, London/New York, I.B. Tauris, 2012.
- MATTHEE, Rudi, FLORES, Jorge, dir., *Portugal, the Persian Gulf and Safavid Persia*, Leuven, Peeters, 2011.
- MATTINGLY Garrett, *Renaissance Diplomacy*, New York, Cosimo, 2008 [1955].
- MENAGER Daniel, *L'épistolaire au XVI^e siècle*, Paris, Cahier V.L. Saulnier, 2001.
- MENAGER Daniel, *Diplomatie et théologie à la Renaissance*, Paris, PUF, 2001.
- MERCAN, Özden, « Medici-Ottoman Relations during the Late Renaissance », *Mediterranean Historical Review*, n° 35, 2, 2020, p. 169-188.
- MERCIER, Roger, « Les Français en Amérique du Sud au XVIII^e siècle : la mission de l'Académie des Sciences (1735-1745) », *Revue française d'outre-mer*, vol. 56, n° 205, 1969, p. 327-374.
- MEROUCHE, Lemouar, *Recherches sur l'Algérie à l'époque ottomane : la course, mythes et réalité*, Saint-Denis, Bouchène, 2007.
- MIDDELL, Matthias, MARUSCHKE, Megan, dir., *The French Revolution as a moment of respatialization*, Munich, De Gruyter Oldenbourg, 2019.
- MOLINO, Jean, *Le singe musicien. Sémiologie et anthropologie de la musique*, Arles, Actes Sud/INA, 2009.
- MOLLAT DU JOURDIN, Michel, *La Vie quotidienne des gens de mer en Atlantique (IX^e-XVI^e siècle)*, Paris, Hachette, 1983.
- MOMPELLIO, Federico, *Sigismondo d'India, musicista palermitano*, Milano, Ricordi, 1956.
- MONGE, Mathilde, MUCHNIK, Natalia, *L'Europe des Diasporas (XVI^e-XVIII^e siècle)*, Paris, PUF, 2019.
- MONTEGRE Gilles, dir., *Le cardinal de Bernis. La politique de l'amitié*, Paris, Tallandier, 2019.
- MORALES, Jorge, SANTARELLI Cristina, VARALLO Franca, dir., *Il cardinale. Maurizio di Savoia, mecenate, diplomatico e politico (1593-1657)*, Roma, Carocci, 2023.
- MORALES, Jorge, « Le marquis Ludovico San Martino d'Agliè (1578-1646). Ambassadeur, homme de lettres et médiateur culturel. Étude sur la diplomatie

- musicale de la maison de Savoie au début du XVII^e siècle », in SANTARELLI, Cristina, dir., *Helicon resonans. Studi in onore di Alberto Basso per il suo 90^o compleanno*, Lucca, LIM, 2021, vol. 1, p. 305-332.
- MORALES, Jorge, « Les formes sonores du politique : pratiques musicales et espaces urbains. Le patronage musical des cardinaux Alessandro d'Este et Maurice de Savoie à Rome (1620-1625) », *Études Épistémè*, n° 39, 2021, § 25, <<https://journals.openedition.org/episteme/12775>>.
- MORALES, Jorge, « Sigismondo D'India et la cour de Turin (1611-1623). La transformation musicale du duché de Piémont-Savoie », in SANTARELLI, Cristina, dir., *Subsidia Musicologica 2*, Lucca, LIM, 2019.
- MORALES, Jorge, *Sigismondo D'India et ses mondes. Un compositeur italien d'avant-garde, histoire et documents*, Turnhout, Brepols, 2019.
- MORALES, Jorge, « Sigismondo D'India, un Monteverdi "concitato". Étude du Huitième livre de madrigaux du compositeur palermitain », *Le Jardin de Musique*, n° 6/2, 2010, p. 79-107.
- MORIARTY Michael, *Taste and Ideology in Seventeenth-century France*, Cambridge, Cambridge University Press, 1988.
- NAUDEIX, Laura, « Foyers et territoire : l'espace de la musique dans la *Comparaison de la musique italienne et de la musique française* de Le Cerf de La Viéville », in GOULET, Anne-Madeleine, dir., *Les foyers artistiques à la fin du règne de Louis XIV (1682-1715). Musique et spectacles*, Turnhout, Brepols, 2019, p. 339-350.
- NIÑO JESÚS, Florencio de, *A Persia*, Biblioteca Carmelitano-teresiana de Misiones, Tomo II, Pamplona, Ramon Bengaray Impresor Mayor 86, 1929.
- NIÑO JESÚS, Florencio de, *En Persia*, Biblioteca Carmelitano-teresiana de Misiones, Tomo III, Pamplona, Ramon Bengaray Impresor Mayor 86, 1930.
- NIÑO JESÚS, Florencio de, *En Ormuz y en el Mogol*, Biblioteca Carmelitano-teresiana de Misiones, Tomo IV, Pamplona, Ramon Bengaray Impresor Mayor 86, 1930.
- NORTON, Claire, GREED, « Lust, Torture, and Identity: Narrations of Conversion and the Creation of the Early Modern Renegade », *Comparative Studies of South Asia, Africa and the Middle East*, n° 29/2, 2009, p. 259-268.
- ODORE, Angelo, « Il GIS e la storia (GisSto). Il caso di studio di Marsiglia al tempo della Rivoluzione Francese (1789-1792) », thèse de doctorat, université de Teramo/EHESS, 2020, <<https://storymaps.arcgis.com/stories/9318aa12bb47468aa5c41e21f7012218>>.
- O'NEILL, Lindsay, *The Opened Letter. Networking in the Early Modern British World*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 2015.
- OZOUF, Mona, *La Fête révolutionnaire : 1789-1799*, Paris, Gallimard, 1976.
- OZOUF-MARIGNIER, Marie-Vic, *La formation des départements. La représentation du territoire français à la fin du XVIII^e siècle*, Paris, Éditions de l'EHESS, 1990.
- OZOUF-MARIGNIER, Marie-Vic, « Genèse du département, 1789-1790 », in *Atlas de la Révolution française*, vol. 4, *Le territoire (1) : réalités et représentations*, Paris, Éditions de l'EHESS, 1989.
- PAGANO, Roberto, *Alessandro e Domenico Scarlatti. Due vite in una*, Lucca, LMI, 2015.
- PASTORE Alessandro, *Veleno: credenze, crimini, saperi nell'Italia moderna*, Bologna, Il Mulino, 2004.
- PAVAN, Franco, « "Un curioso ravigliamento di precetti": la musica negli scritti di Girolamo Borsieri », in DAOLMI Davide, dir., *Carlo Donato Cossoni nella Milano spagnola*, Lucca, LIM, 2007.

- PAVEL, Thomas, *L'art de l'éloignement. Essai sur l'imagination classique*, Paris, Gallimard, 1996.
- PÉAUD, Laura, « "Voir le monde" : les images dans l'œuvre d'Alexander von Humboldt », *L'Information géographique*, n° 79-4, 2015, pp. 13-36.
- PEDANI, Maria Pia, *Venezia porta d'Oriente*, Bologna, Il Mulino, 2010.
- PEKONEN, Osmo et VASAK, Anouchka, *Maupertuis en Laponie. À la recherche de la figure de la Terre*, préface d'Élisabeth Badinter, postface de Jean-Pierre Martin, Paris, Hermann, coll. « MétéoS », 2014.
- PELLICCIA, Chiara, « Performance musicale e spazi di relazione : musica e diplomazia in Età moderna », in ANDRETTA Stefano, BELY, Lucien, KOLLER, Alexander, POUMAREDE, Géraud, dir., *Expérience et diplomatie : savoirs, pratiques culturelles et action diplomatique à l'époque moderne (xv^e-xviii^e s.)*, Roma, Viella, 2020, p. 231-242.
- PELLICCIA, Chiara, « El regalo de cantatas para el Marqués De Aytona y su valor diplomático en la corte de Nápoles (1688-1690) », in CARRIÓ-INVERNIZZI, Diana, dir., *Embajadores culturales. Transferencias y lealtades de la diplomacia española de la Edad Moderna*, Madrid, UNED, 2016, p. 321-344.
- PELLICCIA, Chiara, « L'età di Filippo II Colonna (1689-1714). Mecenatismo e collezionismo musicale », thèse de doctorat, Roma, Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", 2015.
- PENNINI, Andrea, *"Con la massima diligentia possibile". Diplomazia e politica estera sabauda nel primo Seicento*, Roma, Carocci, 2015.
- PENROSE, Boies, *The Sherleian Odyssey. Being a Record of the Travels and Adventures of Three Famous Brothers during the Reigns of Elizabeth, James I, and Charles I*, London, Wessex Press, 1938, p. 104-105.
- PEREZ MALLAINA, Pablo Emilio, *Los Hombres del Océano. Vida cotidiana de los tripulantes de las flotas de Indias. Siglo xv^e*, Sevilla, Diputación de Sevilla, 1992.
- PERUZZI, Lucia, LANA, Ludovico, « Ritratto di Girolamo Valeriani, liutista di Cesare I d'Este con due musici », in BENTINI Jadranka, dir., *Sovrane passioni. Le raccolte d'arte della ducale galleria estense*, Milano, Motta, 1998.
- PHILIP, Laure, REBOUL, Juliette, *French Emigrants in Revolutionised Europe Connected Histories and Memories*, London, Palgrave, 2009.
- PIALOUX, Albane, « Chemins, contrôle et circulation de la dépêche diplomatique entre Paris et Rome au xviii^e siècle », in TESSIER Alexandre, dir., *Poste et diplomatie en Europe à l'époque moderne. La Poste, servante et actrice des relations internationales, xv^e-xix^e siècles*, Bruxelles, P.I.E., Peter Lang, 2016, p. 45-60.
- PONCET, Olivier, *La France et le pouvoir pontifical (1595-1661). L'esprit des institutions*, Rome, École française de Rome, 2011.
- PONTECORVO, Virgilio, « Relazioni tra lo Scia 'Abbās e i Granduchi di Toscana Ferdinando I e Cosimo II », *Atti della Accademia Nazionale dei Lincei*, Serie 8/4, 1949, p. 157-82.
- POUMAREDE, Géraud, *L'Empire de Venise et les Turcs, xv^e-xvii^e siècle*, Paris, Classiques Garnier, 2020.
- POWER, Harold S., « Il "Mutio" tramutato. Part. I. Sources and Libretto », in MURARO, Maria Teresa, dir., *Venezia e il melodramma nel Seicento*, Firenze, Leo S. Olschki Editore, 1976, p. 227-258.
- PRATT, Mary Louise, *Imperial Eyes: Studies in Travel Writing and Transculturation*, London, Routledge, 1992.

- PUMAIN, Denise, « Essai sur la distance et l'espace géographique », *ATALA*, dossier « La distance, objet géographique », 2009, p. 34-49.
- REISER, Rudolf, *Die Thurn und Taxis. Das Privatleben einer Fürsten-Dynastie*, Regensburg, MZ Verlag, 1998.
- RENUCCI, Léa, « L'*Arcadia per lettera*. Sociabilités épistolaires et réseaux académiques en Italie au XVIII^e siècle », thèse de doctorat EHESS-université de Vérone, 2020.
- REQUEMORA, Sylvie, « L'espace dans la littérature de voyages », *Études littéraires*, n° 34 (1-2), 2002, p. 249-276.
- RIBERA Jean-Michel, *Diplomatie et espionnage les ambassadeurs du roi de France auprès de Philippe II du traité du Cateau-Cambrésis (1559) à la mort de Henri III (1589)*, Paris, Honoré Champion, 2007.
- RICCI, Corrado, *Una avventuriera. Cristina di Nortumbria [sic]*, Milano, Trèves, 1891.
- RICCI, Giovanni, *Appello al Turco. I confini infranti del Rinascimento*, Roma, Viella, 2011.
- RICHARD, Francis, « Carmelites in Persia », *Encyclopaedia Iranica Online* IV, 7, 1990, p. 832-834.
- RIVELINE, Éva, *Tempêtes en mer. Permanence d'un topos littéraire (XVI^e-XVIII^e siècles)*, Paris, Garnier, 2015.
- RIVERO RODRIGUEZ, Manuel, GAUDIN, Guillaume, coord., « *Que aya virrey en aquel reyno* »: *vencer la distancia en el imperio español*, Madrid, Ediciones Polifemo, 2020.
- RIVERO RODRIGUEZ Manuel, « "Ammirare il vostro dominio che fa ubbidirse dal passato": galerías de virreyes y majestad en los virreinos italianos y americanos », *Anales del Museo de América*, n° 25, 2017, p. 49-62.
- RIVERO RODRIGUEZ Manuel, « De reinos a virreinos: Apuntes para el análisis de la reconfiguración del espacio territorial de la Monarquía entre los siglos XVI y XVII », in RIVERO RODRIGUEZ Manuel, dir., *La crisis del modelo cortesano: el nacimiento de la conciencia europea*, Madrid, Ediciones Polifemo, coll. « La Corte en Europa », 2017, p. 9-21.
- ROMIER, Lucien, *Les origines politiques des guerres de Religion*, Paris, Perrin, 1913-1914, t. I.
- RONCAYOLO, Marcel, « Le département », in NORA Pierre, dir., *Les Lieux de mémoire*, vol. 3, *Les Frances*, Paris, Gallimard, 1992, p. 888 et 890.
- ROSTAGNO, Lucia, *Mi faccio turco: esperienze ed immagini dell'Islam nell'Italia moderna*, Roma, Istituto per l'orientale C. A. Nallino, 1983.
- ROTHMAN, E. Natalie, *The Dragoman Renaissance. Diplomatic Interpreters and the Routes of Orientalism*, Ithaca/London, Cornell University Press, 2021.
- ROULET, Éric, « Parcours et détours des navires vers les îles d'Amérique dans la première moitié du XVII^e siècle », in HRODEJ, Philippe, MICHAUD, Marie-Christine, dir., *Entre ciel et mer, le voyage transatlantique de l'Ancien au Nouveau Monde (XVII^e-XXI^e siècle)*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2015.
- RUGGIU, François-Joseph, « Des nouvelles France aux colonies – Une approche comparée de l'histoire impériale de la France de l'époque moderne », *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, Débats, mis en ligne le 14 juin 2018, <<https://journals.openedition.org/nuevomundo/72123>>.
- RUIZ IBAÑEZ José Javier, « Les acteurs de l'hégémonie hispanique, du monde à la péninsule ibérique », *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, 2014, p. 927-954.
- SAFIER, Neil, *Measuring the New World. Enlightenment Science and South America*, Chicago, Chicago University Press, 2008.

- SAFIER, Neil, « Unveiling the Amazon to European Science and Society: The Reading and Reception of La Condamine's *Relation abrégée d'un Voyage fait dans l'intérieur de l'Amérique méridionale* (1745) », *Terrae Incognitae*, vol. 33, n° 1, 2001, p. 33-47.
- SALVEMINI, Biagio, « Luoghi di antico regime. La costruzione dello spazio rurale nella storiografia francese », *Storica*, n° 9, 1997, p. 7-62.
- SANTUS, Cesare, « Moreschi in Toscana: progetti e tentativi di insediamento tra Livorno e la Maremma (1610-1614) », *Quaderni Storici*, n° 48 (144), 3, Diaspora morisca, dicembre 2013, p. 745-778.
- SARTORI, Claudio, *I libretti italiani a stampa dalle origini al 1800*, 7 vol., Cuneo, Bertola & Locatelli, 1990.
- SCHICK Sébastien, *Des liaisons avantageuses : ministres, liens de dépendance et diplomatie dans le Saint-Empire romain germanique (1720-1760)*, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2018.
- SCHMITT, Charles, WEBSTER, Charles, « Harvey and M. A. Severino: A Neglected Medical Relationship », *Bulletin of the History of Medicine*, n° 1, 1971, p. 49-75.
- SHAPIN, Steven, *Une histoire sociale de la vérité. Science et mondanité dans l'Angleterre du XVII^e siècle*, traduit par Samuel Coavoux et Alcime Steiger, Paris, La Découverte, 2014.
- SIMI BONINI Eleonora, « L'attività degli Scarlatti nella basilica Liberiana », in PIRROTTA, Nino, ZIINO, Agostino, dir., *Händel e gli Scarlatti a Roma. Actes du congrès international d'études* (Rome, 12-14 juin 1985), Firenze, Leo S. Olschki Editore, 1987, p. 153-173.
- SIRAISI, Nancy, *Communities of Learned Experience, Epistolary Medicine in the Renaissance*, Baltimore, Johns Hopkins University Press, 2013.
- SISTO, Luigi, « Gli strumenti musicali del Principe. Meraviglie sonore per Carlo Gesualdo », in SISTO, Luigi, dir., *Carlo Gesualdo. Gli strumenti musicali*, Gesualdo, Gesualdo Edizioni, 2017.
- SMITH, Ayana, *Dreaming with Open Eyes, Opera, Aesthetics, and Perception in Arcadian Rome*, Oakland, University of California Press, 2019.
- SOLA, Emilio, *Los que van y vienen: información y fronteras en el Mediterráneo clásico del siglo XVI*, Alcalá de Henares, Servicios de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 2005.
- SOLA Emilio, PARRENO, José María, dir., *Antonio de Sosa. Diálogo de los mártires de Argel*, Madrid, Hiperión, 1990.
- SOUBISE, Matthias, « Faire entendre, voir et comprendre l'espace : La Condamine et Maupertuis face à leur public », dans BLAIS-LAROCHE, Antoine, TROTTIER, Sara, dir., *Penser, représenter et vivre l'espace*, Paris, Hermann, 2020, p. 113-130.
- SOWERBY, Tracey A., MARKIEWICZ, Christopher, dir., *Diplomatic Cultures at the Ottoman Court, c.1500-1630*, New York/London, Routledge, 2021.
- STAFFIERI, Gloria, *Colligate Fragmenta. La vita musicale romana negli «Avvisi Marescotti» (1683-1707)*, Lucca, LIM, 1990.
- STEELE, Ian K., *The English Atlantic, 1675-1740. An Exploration of Communication and Community*, New York/Oxford, Oxford University Press, 1986.
- STEENSGAARD, Niels, « Consuls and Nations in the Levant from 1570 to 1650 », *Scandinavian Economic History Review*, vol. XV, 1967, p. 13-54.
- STUDENY, Christophe, « Une histoire de la vitesse : le temps du voyage », in MONTULET, Bertrand, HUBERT, Michel, JEMELIN, Christophe, SCHMITZ, Serge, dir., *Mobilités et temporalités*, Bruxelles, Presses de l'université Saint-Louis, 2005.

- STUDENY, Christophe, *L'invention de la vitesse, France, XVIII^e-XX^e siècle*, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque des Histoires », 1995.
- SUBRAHMANYAM, Sanjay, *Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia*, Cambridge Mass., Harvard University Press, 2012.
- SUBRAHMANYAM, Sanjay, *Three Ways to Be Alien: Travails & Encounters in the Early Modern World*, Waltham, Brandeis University Press, 2011.
- TADDEI, Elena, *Die Este Und Das Heilige Romische Reich Im Langen 16. Jahrhundert: Kontakte - Konflikte - Kulturtransfer*, Wien, Bohlau Verlag, 2020, p. 336-341.
- TALLON, Alain, *La France et le concile de Trente (1518-1563)*, Rome, École française de Rome, coll. « BEFAR », 1997.
- TAMBORRA, Angelo, *Gli stati italiani, l'Europa e il problema turco dopo Lepanto*, Firenze, Leo S. Olschki Editore, 1961.
- TAMBURINI, Elena, *Filippo Acciajoli. Un 'avventuriere' e il teatro*, in OTTAI, Antonella, dir., *Teatro Oriente/Occidente*, Roma, Bulzoni, 1986, p. 449-476.
- TAMBURINI, Elena, *Due teatri per il principe. studi sulla committenza teatrale di Lorenzo Onofrio Colonna*, Roma, Bulzoni, 1997.
- TEMPERE, Delphine, « L'épreuve du voyage en mer pour les missionnaires jésuites : souffrances et émotions de passage », *Annales de Bretagne et des Pays de l'Ouest*, n° 121-3, 2014, p. 177-197.
- TEMPERE, Delphine, *Vivre et mourir sur les navires du Siècle d'Or*, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2009.
- TERRALL, Mary, *The Man Who Flattened the Earth. Maupertuis and the Sciences in the Enlightenment*, Chicago, University of Chicago Press, 2002.
- TERREAUX-SCOTTO, Cécile, CARETTE, Alice, AREVALO, Raúl González et GIRON-PASCUAL, Rafael Maria, dir., *Italie et Espagne entre Empire, cités et États. Constructions d'histoires communes (XV^e-XVI^e siècles)*, Roma, Viella, 2017.
- THUILLIER, Jacques, *Théorie générale de l'histoire de l'art*, Paris, Jacob, 2003.
- TOTH, Johanna, « Topography of a Society : Muslims, Dwellers, and Customs of Algiers in Antonio de Sosa's *Topographia, e Historia General de Argel* », in SEBOK, Marcell, BIRNBAUM, Marianna, dir., *Practices of Coexistence: Constructions of the Other in Early Modern Perceptions*, New York, Central European University Press, 2017, p. 103-142.
- TRENTACOSTE, Davide, « Grand-Ducal Ambitions and Venetian Counter-intelligence. The Tuscan Failure in the 1607 Attack on Cyprus », *Revista Historia Autónoma*, n° 18, 2021, p. 59-74.
- TRENTACOSTE, Davide, « Granducato di Toscana e Persia Safavide. Informazione, politica e diplomazia mediterranea e levantina nel XVII secolo », thèse de doctorat, université de Teramo (Italie)/université Sorbonne Nouvelle-Paris 3, 2021.
- TRENTACOSTE, Davide, *Incontri "quasi" casuali: l'ambasciata persiana a Firenze nel 1601*, in IVETIC, Egidio, dir., *Attraverso la Storia. Nuove ricerche sull'età moderna in Italia*, Napoli, Editoriale Scientifica, 2020, p. 475-487.
- TURCHI, Laura, « Archivi dell'informazione e diplomazia nell'età di Cesare I e Alfonso III d'Este », in *Modenaestense: la rappresentazione della sovranità*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2018, p. 43-70.
- TURCHI, Laura, « Un archivio scomparso e il suo creatore ? La grotta di Alfonso II d'Este e Giovan Battista Pigna », in DE VIVO, Filippo, GUIDI, Andrea, SILVESTRI,

- Alessandro, dir., *Archivi e archivisti in Italie tra Medioevo ed età moderna*, Roma, Viella, 2015, p. 217-238.
- VANOLI Paolo, *Il "libro di lettere" di Girolamo Borsieri: arte antica e moderna nella Lombardia di primo Seicento*, Milano, Ledizioni, 2015.
- VARGAS DIAZ-TOLEDO, Aurelio, « Dos nuevos documentos de Antonio de Sosa que prueban ser autor de la Topographia e Historia General de Argel: el manuscrito Add. 28366 de la British Library », *Anales cervantinos*, n° 3, 2021, p. 15-52.
- VARRIALE, Gennaro, *Arrivano li Turchi. Guerra Navale e Spionaggio nel Mediterraneo (1532-1582)*, Novi Ligure, Città del Silenzio, 2014.
- VECCHI, Giuseppe, *I gesuiti, la musica e la danza*, Bologna, A.M.I.S., Quadrivium: Nuova serie, 1990.
- VENTURINO, Diego, « La naissance de l' "Ancien Régime" », in LUCAS, Colin, dir., *The French Revolution and the Creation of Modern Political Culture*, vol. 2, *The Political Culture of the French Revolution*, Oxford, Pergamon Press, 1987, p. 11-40.
- VERDIER, Nicolas, *La carte avant les cartographes : l'avènement du régime cartographique en France au XVIII^e siècle*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2015.
- VESTER, Matthew, *Transregional Lordship and the Italian Renaissance: René de Challant, 1504-1565*, Amsterdam, Amsterdam University Press, 2020.
- VESTER, Matthew, « René de Challant and Renaissance Lordship », *Studi storici*, 2020, p. 645-679.
- VIDAL, Martine, GRANDBASTIEN, Monique, MOEGLIN, Pierre, « Éditorial », *Distances et savoirs*, I, 2003, p. 13-17.
- VIROL, Michèle, « Du terrain à la carte : les ingénieurs du roi Louis XIV entre exigences et réalisations », in LABOULAIS, Isabelle, dir., *Les usages des cartes (17^e-19^e siècle). Pour une approche pragmatique des productions cartographiques*, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2008, p. 33-50.
- VOVELLE, Michel, *La découverte de la politique : géopolitique de la Révolution française*, Paris, Éditions La Découverte, 1993.
- WALTON, G. Charles, « Charles IX and the French Revolution: Law, vengeance, and the revolutionary use of history », *European Review of History*, n° 4 (2), 1997, p. 127-135.
- WAQUET, Jean-Claude, « La lettre diplomatique. Vérité diplomatique et négociation de la vérité dans quatre écrits de Machiavel, du Tasse et de Panfilo Persico », in BOUTIER, Jean, LANDI, Sandro et ROUCHON, Olivier, dir., *La politique par correspondance. Les usages politiques de la lettre en Italie (XIV^e-XVIII^e siècle)*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, coll. « Histoire », 2009.
- WENGER, Alexandre Charles, VASSET, Sophie, dir., *Dix-huitième siècle, Raconter la maladie*, vol. 1, n° 47, 2015.
- WERNER MEYENHOFFER Frankreich, « Kaiser Ferdinand I. und das Konzil von Trient 1562-63. 2. Teil und Schluss », *Annuaire Historiae Conciliorum*, t. 5, 1973.
- WESTON, Robert, *Medical consulting by letter in France, 1665-1789*, Farnham, Routledge, 2013.
- WILDSCHUT Henk, exposition *Document Nederland: Afstand Covid 19*, Amsterdam, Rijksmuseum, 2021, <<https://www.rijksmuseum.nl/en/whats-on/exhibitions/past/henk-wildschut>>.
- WILLIAMS, Megan, « The Perils of the Post Road: Diplomatic Couriers and the Informational Fabric of Early Modern Europe », in NIJENHUIS, Ida,

- VAN FAASSEN, Marijke, SLUIJTER, Ronald, GIJSEBERGH, Joris, DE JONG, Wim de Jong, dir., *Information and Power in History: Towards a Global Approach*, London, Routledge, 2020.
- WINDLER, Christian, *La diplomatie comme expérience de l'Autre : consuls français au Maghreb (1700-1840)*, Genève, Droz, coll. « Bibliothèque des Lumières », n° 60, 2002.
- ZAMENGO, Federico, *Per lettera. Educazione e scrittura epistolare*, Milano, Unicopli, 2018.
- ZARRI, Gabriella, dir., *Per lettera. La scrittura epistolare femminile tra archivio e tipografia secoli XV-XVII*, Roma, Viella, 1999.
- ZEMON DAVIS, Natalie, « The Rites of Violence: Religious Riot in Sixteenth-Century France », *Past & Present*, n° 59, 1973, p. 51-91.
- ZIZEK, John Joseph, *The Politics and Poetics of History in the French Revolution, 1787-1794*, PhD diss., Univ. of California, 1995.

Sources imprimées

- BOUTON, Jacques, *Relation de l'établissement des Français depuis l'an 1635 en l'isle de la Martinique*, Paris, Sébastien Cramoisy, 1640.
- BROSSARD, Sébastien, de, *Traité de la manière de bien prononcer des mots italiens*, in *Dictionnaire de Musique, contenant une explication des termes grecs, latins, italiens et François les plus usitez dans la musique... par Me Sébastien de Brossard*, Paris, Ballard, 1703.
- CONTI, Antonio, *Lettere da Venezia a Madame la Comtesse de Caylus, 1727-1729. Con l'aggiunta di un Discorso sullo Stato della Francia*, éd. MAMY, Sylvie, Firenze, Leo S. Olschki Editore, 2003.
- COPPIER, Guillaume, *Histoire et voyage des Indes occidentales et de plusieurs autres régions maritimes et éloignées*, Lyon, Jean Huguetau, 1645.
- COUPERIN, François, *Les Goûts Réunis ou Nouveaux Concerts à l'usage de toutes sortes des instruments de Musique...*, Paris, chez l'auteur, Avec Privilège du Roy, 1724.
- CRUSCA, académie (de), *Vocabolario degli Accademici della Crusca, in questa terza impressione nuouamente corretto, e copiosamente accresciuto*, Firenze, Accademia della Crusca, 1691.
- DE PROVINS, Pacifique, *Brève relation du voyage des îles de l'Amérique*, in GRUNBERG, Bernard, ROUX, Roux, GRUNBERG, Josiane, *Corpus antillais. Missionnaires capucins et Carmes aux Antilles*, vol.3, Paris, L'Harmattan, 2013.
- DELLON, Charles, *Relation d'un voyage des Indes orientales*, Paris, Claude Barbin, 1685.
- DE SAINT-MICHEL, Maurile, *Voyages des isles cameranes en l'Amérique : Qui font partie des Indes occidentales. Et une relation diversifiée de plusieurs pensées pieuses, & d'agréables remarques tant de toute l'Amérique que des autres païs*, Le Mans, Jérôme Olivier, 1752.
- DE LUSSAN, Raveneau, *Les Flibustiers des mers du sud*, Paris, France-Empire, 1992.
- DI CAPUA, Leonardo, *Parere del signor Lionardo di Capoa diuisato in otto Ragionamenti, ne' quali partitamente narrandosi l'origine, e'l progresso della medicina, chiaramente l'incertezza della medesima si fa manifesta*, Napoli, Antonio Bulifon, 1680.
- DIDEROT et d'ALEMBERT, *Encyclopédie*, vol. VI, 1754.
- D'INDIA, Sigismondo, *Ottavo libro de Madrigali a cinque voci con il basso continuo*, Roma, Robletti, 1624.

- DISTINTA relazione della battaglia seguita alla Badia della Staffarda in Piemonte fra le arme collegate della maestà catolica, e dell'altezza reale di Sauoia, e quelle di Francia comandate dal sig. di Cattinat, con altre particolarità, [...]*, Milano, Marc'Antonio Pandolfo Malatesta stampator reg. cam, 1690.
- EXQUEMELIN, Alexandre-Olivier, *Histoire des aventuriers flibustiers qui se sont signalés dans les Indes*, Paris, A. Trevous, 1775.
- GAGE, Thomas, *Nouvelle Relation contenant les voyages de Thomas Gage dans la Nouvelle-Espagne, ses diverses aventures, et son retour par la province de Nicaragua*, tome 1, Partie 1-2, Amsterdam, 1699.
- GRILLET, Jean, *Lettre du père Grillet au frère Pierre de Saint Gilles*, 1668, in *Voyages et travaux des missionnaires de la Compagnie de Jésus, I, Mission de Cayenne et de la Guyane française*, Paris, Julien, Lanier, Cosnard et C^{ie}, 1857.
- GUARINI, Battista, *I Segretario, dialogo di Battista Guarini, nel qua non sol si tratta dell'ufficio del segretario, et del modo del compor lettere*, Venezia, Megietti, 1594.
- HAEDO (de), Diego, *Topographia e Historia General de Argel. Repartida en cinco tratados, do se veran casos estraños, muertes espantosas, y tormentos exquisitos: que conviene se entendan en la christiandad con mucha doctrina y elegancia curiosa*, Valladolid, D. Fernández de Córdova y Oviedo, 1612.
- INFICONDI, académie des, *Poesie de signori Accademici Inficondi di Roma*, Venezia, Pezzana, 1678.
- JASOLINO, Giulio, *De' rimedi Naturali Che Sono Nell'isola Di Pithecusa*, Napoli, Giuseppe Chacchi, 1588.
- LA CONDAMINE (de), Charles-Marie, *Journal du voyage fait par ordre du Roi à l'équateur, servant d'Introduction historique à la mesure des trois premiers degrés du méridien*, Paris, Imprimerie royale, 1751.
- LA CONDAMINE (de), Charles-Marie, *Mesure des trois premiers degrés du méridien dans l'hémisphère austral [...]*, Paris, Imprimerie royale, 1751.
- LA CONDAMINE (de), Charles-Marie, *Relation abrégée d'un voyage fait dans l'intérieur de l'Amérique méridionale*, Paris, Veuve Pissot, 1745.
- LEBLOND, Jean-Baptiste, *Voyage aux Antilles et à l'Amérique méridionale commencée en 1767 et fini en 1802*, Paris, Arthus-Bertrand, 1813.
- LE CERF DE LA VIÉVILLE, Jean-Laurent, RAGUENET, François, *La Première Querelle de la musique italienne, 1702-1706*, édition critique par Laura NAUDEIX, Paris, Classiques Garnier, 2018.
- LE HIRBEC, Daniel, *Voyage aux Antilles et dans les Pays-Bas*, Laval, Moreau, 1890.
- LOTTI, Giovanni, *Poesie latine e toscane di Giovanni Lotti*, Roma, Lupardi, 1688.
- MACHIAVEL, Nicolas, *De principatibus. Le Prince*. Traduction et commentaire de Jean-Louis Fournel et Jean-Claude Zancarini. Texte italien établi par Giorgio Inglese, Paris, PUF, 2014.
- PARIS Louis, éd., *Négociations, lettres et pièces diverses relatives au règne de François II, tirées du portefeuille de Sébastien de l'Aubespine, évêque de Limoges*, Paris, Imprimerie royale, 1841.
- PELICAN, Pierre, *Copie d'une lettre du R.P. Pierre Pélican de l'ordre des Frères prescheurs*, in GRUNBERG, Bernard, ROUX, Benoît, GRUNBERG, Josiane, *Corpus antillais. Missionnaires dominicains*, vol. 1, Paris, L'Harmattan, 2016.
- PICCININI, Alessandro, *Intavolatura di liuto et di chitarrone, libro primo*, Bologna, Moscatelli, 1623.

RICHELET, Pierre, *Dictionnaire françois...*, Genève, Jean Herman Widerhold, 1680.

SCHEFER, Charles Henri Auguste, *Iter Persicum ou description du voyage en Perse entrepris en 1602 par Etienne Kakasch de Zalonkemeny envoyé comme ambassadeur par l'empereur Rodolphe II, à la cour du grand-duc de Moscovie et à celle de Chah Abbas, roi de Perse. Relation rédigée en allemand et présentée à l'empereur par Georges Tectander von der Jabel. Traduction publiée et annotée par Ch. Schefer, Premier Secrétaire interprète du Gouvernement, Administrateur de l'École de Langues orientales vivantes*, Paris, Ernest Leroux Éditeur, 1877.

SEVERINO, Marco Aurelio, *Vipera Pythia*, Padova, Typis Pauli Frambotti, 1651.

SEVERINO, Marco Aurelio, *De efficaci medicina*, Frankfurt, Beyer, 1646.

SEVERINO, Marco Aurelio, *Zootomia Democritaea: idest, Anatome generalis totius animantium opificii*, Nuremberg, Literis Endterianis, 1645.

TESTI, Fulvio, *L'isola d'Alcina tragedia del signor conte Don Fulvio Testi*, Modena, Soliani, 1648.

TESTI, Fulvio, *Poesie liriche et Alcina tragedia opera nova. Del signor conte Fulvio Testi. Dedicata al serenissimo principe Mauritio Cardinal di Savoia*, Modena-Roma, Totti, 1636.

THÜNEN, Johann Heinrich von, *Der isolirte Staat in Beziehung auf Landwirthschaft und Nationalökonomie oder Untersuchungen über den Einfluß, den die Getreidepreise, der Reichthum des Bodens und die Abgaben auf den Ackerbau ausüben*, Hambourg, Perthes, 1826.

ULLOA (de), Antonio, JUAN Y SANTACILIA, Jorge, *Voyage historique de l'Amérique méridionale fait par ordre du roi d'Espagne*, traduit par Éléazar de Mauvillon, Paris, Jombert, 1752.

VOLTAIRE, *Ceuvres complètes*, Oxford, Voltaire Foundation, t. 93, 1970.

Index des noms et des lieux

A

- Abbàs I : 40, 41, 43, 44, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 215, 222
Acciaïoli, Filippo : 130
Afrique : 43, 163, 166, 170, 171, 172, 173, 174, 178
Afrique de l'Ouest : 163
Afrique du Nord : 145, 147, 151, 156, 160, 161, 174
Agrigente : 147, 148
Albinoni, Tommaso : 134
Alcalmo : 100
Alep : 39, 41, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 52, 53
Alessandria : 84
Alexandrette : 45
Alger : 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 174
Algérie : 145, 159, 160
Alibert (d'), Giacomo : 130
Alpes : 92
Amazone : 181, 183, 184, 190
Amérique : 82, 164, 165, 166, 167, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 181, 183, 184, 190, 192, 194
Amérique du Sud : 189, 194
Amsterdam : 48, 67, 82, 88, 181, 199
Anatolie : 2, 233
Andes : 15
Angennes (d'), (famille) : 37
Angennes (d'), Jacques : 36
Angennes (d'), Nicolas : 36
Angleterre : 22, 23, 27, 34, 43, 166, 182
Anjou (d'), François : 22
Antarctique : 172
Antilles : 163, 164, 165, 166, 167, 169, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178
Armagnac (d'), Georges : 24, 91, 92
Assise : 90
Auch : 89
Augenio, Orazio : 98
Avignon : 91
Aytona (de) : 126, 138

B

- Babou, Philibert : 33, 34, 35, 37, 92
Babylone : 48
Bagdad : 48, 51
Bandar Abbas : 43
Barbade, île : 175
Barberini, (famille) : 95
Barberini, Francesco : 88, 95, 109
Barberousse, Hayreddin : 149
Barberousse, Oruç : 149
Barcelone : 147
Bartram, John : 12, 13
Bayonne : 28
Beg Bayât, Hosein 'Ali : 40
Belle-Île : 172
Bellière (de), (famille) : 37
Bellière (de), Pomponne : 23, 25, 27, 34, 35, 36, 37
Bernardin III : 33, 35
Bianco, Antonio : 100
Bideford : 172
Birague (de), René : 29
Bisogni, Paolo : 109, 112, 113
Blois : 37
Bochetel, Bernardin : 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 32, 33, 34, 35, 36, 37
Bochetel, Jacques : 36

Bochetel, Jean: 35
Bologne: 85, 120, 121, 129, 133, 134, 135
Bonnet, Jacques: 84
Bononcini, Giovanni: 132
Borromée, Charles: 92
Borsieri, Girolamo: 110
Bouguer, Pierre: 181, 182, 185, 186, 192, 193
Bouliers de Cental (de), abbé de Manne, François: 92
Bourbon (de), Antoine: 34
Bourdin, Jacques: 21, 32, 35
Bourges: 35
Bouton, Jacques: 164, 166, 171, 172, 174, 175, 177
Brancatio, Cesare: 92
Brésil: 163
Brest: 17, 172
Breton, Raymond: 164
Breulhamenon: 23
Brossard (de), Sébastien: 140
Bruxelles: 22, 30
Burlamachi, Salvatore: 88

C

Cadix: 163, 166
Calabre: 98, 99
Calcagnini, Guido: 86
Campanella, Tommaso: 98
Campanie: 97
Canaries: 163, 173, 175
Canigou: 190
Capponi, (famille): 88
Cap-Vert: 163, 171, 173, 174, 175
Carafa, Francesco Maria, prince de Belvedere: 129, 135, 136, 137, 139, 141
Caraiïbes: 163
Carandini Ferrari, Fabio: 117, 118, 119
Casnate: 110
Caspienne, mer: 43, 46
Castellari, Marcello: 129, 138, 139, 140, 141
Castelnaud (de), Michel: 22, 23, 26, 27, 28, 31, 32, 34, 35, 36
Cattaio: 89
Caucase: 43, 44
Cayambe: 186
Cayenne: 172, 181
Cesi, Angelo: 121

Cezayir-i Garb: 145, 148
Challant (de), René: 82
Charles-Emmanuel Ier: 87, 108, 116
Charles I: 40, 215
Charles IX: 26, 28, 29
Charles V: 145
Cherubini, Luca: 130
Chevallard, André: 164
Chiaia: 139
Chimborazo: 9
Chypre: 39, 218
Cocchi del Monte, Innocenzo: 92
Clausse, Henri: 37
Cleutin, Henri: 37
Collinson, Peter: 12, 13
Colomb, Christophe: 163
Colonna, Carlo: 133
Colonna, (famille): 125, 126, 130, 135
Colonna, Filippo: 8, 125, 126, 127, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 138, 139, 141
Colonna, Lorenzo Onofrio: 125, 130
Colonna, Marcantonio: 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 141
Côme: 108, 110
Côme II: 40, 47, 49, 52, 215
Consuegra: 153
Conti, Antonio: 134
Coppier, Guillaume: 164, 165, 169, 170, 176, 177, 178
Corai, Michelangelo: 7, 39, 40, 41, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 207
Corazón: 192
Cordillère des Andes: 182, 183
Corelli, Arcangelo: 138, 139
Cornelio, Tommaso: 98
Cossoni, Carlo Donato: 110
Cotopaxi: 196
Couperin, François: 139
Criger (ou Crigher), Giorgio: 52, 53
Cuenca: 184, 190, 194

D

D'Anjou, François: 26, 27, 34
De Guise, Charles: 37
Della Rovere, Girolamo: 33, 35
Dell'Assunzione, Giovanni (père): 49

Della Valle, Pietro: 44
 Dellon, Charles: 170
 Del Vecchio, Tommaso: 93
 Descartes, René: 180
Désirade, île: 172
 Di Capua, Leonardo: 99
Dieppe: 36, 164, 166, 169
 Du Bellay, Jean: 34
 Du Faur, seigneur de Pibrac, Guy: 36, 37
 Dulieu, Jean-Baptiste: 88
 Dupuis, Mathias: 164, 169, 177
 Dutertre, Jean-Baptiste: 164, 166, 167, 171, 173, 174, 175, 176, 177

E

Écosse: 32
 Elizabeth I^{re}: 22, 25, 26, 27, 40, 215
Empire germanique: 21, 22, 24, 27, 32, 93
Empire ottoman: 40, 41, 43, 45, 54, 55, 145, 153, 154, 158
Espagne: 25, 27, 28, 43, 51, 81, 84, 85, 111, 126, 131, 134, 151, 153, 156, 194
 Este (d'), Alessandro: 119, 120
 Este (d'), Alfonso: 94
 Este (d'), Alfonso II: 84, 86, 90, 91, 92, 93, 94
 Este (d'), Alfonso III: 116, 117, 118
 Este (d'), Alfonso III: 94
 Este (d'), Borso: 109
 Este (d'), Cesare: 117, 119, 120
 Este (d'), Cesare: 94
 Este (d'), Ercole: 92
 Este (d'), (famille): 83, 85, 87, 88, 93
 Este (d'), Francesco I^{er}: 117
 Este (d'), Hippolyte: 119
 Este (d'), Ippolito: 119
 Este (d'), Ippolito II: 84, 85, 92, 93, 94
 Este (d'), Luigi: 7, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 109, 117, 120
 Este-Savoie (d'), Isabelle: 116, 117, 118
Étampes: 33
Eurasie: 39, 147
Europe: 7, 12, 15, 16, 17, 21, 23, 28, 38, 39, 41, 42, 43, 44, 49, 50, 51, 54, 57, 81, 82, 93, 98, 100, 110, 111, 112, 126, 128, 129, 147, 163, 166, 184, 197, 218
 Exquemelin, Alexandre-Olivier: 164, 173

F

Fakhr al-Din: 44, 205
 Farnese, Alessandro: 82
 Farnèse, Marie: 117
 Favereau, Jean: 93
 Federici, Cesare: 44
 Ferchault de Réaumur, René-Antoine: 185
 Ferdinand I^{er}: 24, 39, 40, 41, 45, 47, 49, 52, 215
 Ferrare: 82, 85, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 119
 Ferrotti, Angelo: 118
 Fiesque (de), Scipion: 33
Finistère: 171, 173
Florence: 39, 40, 41, 42, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 54, 55, 84, 85, 93, 111, 218
 Foix (de), Paul: 37
 Fölsch, François Philippe: 14, 202
Fontainebleau: 37
Fontana: 104
France: 5, 7, 11, 17, 21, 22, 24, 25, 27, 28, 29, 32, 33, 35, 45, 54, 61, 65, 69, 72, 76, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 98, 111, 127, 128, 131, 134, 139, 140, 163, 170, 171, 177, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 187, 188, 191, 197
 France (de), Christine: 109
 France (de), Renée: 84, 92
 Franciotti, Bartolomeo: 88
 François I^{er}: 30
 François II: 27, 30
Frómista: 146
 Fuensalida, Antonio López de Ayala Velasco y Cárdenas: 132

G

Gage, Thomas: 164, 166, 172
 Galán, Diego: 153
 Gandouyn, Salomé: 93
Gascogne: 30
Gênes: 84, 153
 Gesù Maria (di), Paolo (père): 49
 Gianninelli, Alfonso: 91
 Gianninelli, Annibale: 88, 89, 90, 91
 Gianninelli, (famille): 88, 89, 90
 Giglioli, Girolamo: 86, 88, 90
Goa: 53
 Godin, Louis: 180, 181, 191
Golfe Persique: 43

Gombroon (actuel Bandar Abbas) : 43
Gontaut Biron (de), Théodore : 41, 209
Gontaut de Biron (de), Jean : 41, 209
Gorgitello : 104
Grand Nord : 15
Grantrye (de), Pierre : 27, 32
Grégoire XIII : 91
Grenade : 163
Grillenzoni, Giovanni Gherardo : 85, 87, 88, 89, 90, 91
Grillet, Pierre : 164, 172, 176
Grimoard de Caylus (de), Anne III : 134
Grisons : 32
Guadeloupe : 163, 164, 169, 176
Guagua Pichincha : 179, 185, 186, 191
Gualterio, Sebastiano : 92
Guarini, Battista : 118
Guayaquil : 193
Guiche (de la), Claude : 92
Guise (de), François : 93
Guise (de), François I^{er} de Lorraine : 35
Guise (de), Henri : 91
Guise, (famille) : 30
Guyane française : 172

H

Habsbourg, (famille) : 88
Haedo (de), Diego : 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 158, 160, 161
Haldenstein : 27
Hamadan : 48
Hamud : 150
Harvey, William : 100
Havre : 166
Henri II : 22, 30, 31, 92
Henri III : 26, 31
Hérodote : 183, 193
Hollande : 166
Humboldt (von), Alexander : 9
Hurault, André : 37
Hurault, (famille) : 37
Hurault, Jean : 33, 37
Huygens, Christian : 180

I

Inde : 51, 53, 172
Indes : 174

Indes espagnoles : 164
Indes occidentales : 166, 167, 169, 170, 176
Indes orientales : 43, 165, 166
India (d'), Sigismondo : 110, 111, 116, 117, 118
Irak : 42, 44, 212
Iran : 48, 54, 208
Irlande : 166
Ischia : 104
Isfahan : 48, 208
Ispahan : 42, 43, 46, 48, 49, 55
Istanbul : 158
Italie : 5, 8, 12, 13, 24, 33, 35, 40, 44, 47, 51, 52, 81, 82, 84, 86, 87, 88, 89, 92, 93, 94, 104, 107, 108, 111, 122, 123, 127, 128, 132, 147, 197, 205, 218, 219

J

James I : 40, 215
Jänbulād, Ali : 39, 40, 41, 46, 52
Jasolino, Giulio : 104
Juan y Santacilia, Jorge : 184, 186, 191, 194
Jussieu (de), Joseph : 181

K

Kaid, Muhammad : 148, 152, 160
Kepler, Johannes : 182
Kinsale : 172

L

Labat, Jean-Baptiste : 164, 170, 176
La Cerda (de), Lorenza : 132
La Cerda (de), Luis, duc de Medicaneli : 132, 134, 137, 138
La Condamine, Charles-Marie : 8, 15, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196
Lansac, (famille) : 37
La Palme, île : 175
Laplane, Jean-Louis : 11
Laponie : 15, 181
L'Arioste : 117
La Rochelle : 163, 169, 181
Latacunga : 190
L'Aubespine (de), Claude : 27, 28, 35
L'Aubespine (de), (famille) : 34, 38
L'Aubespine (de), Guillaume : 23, 32, 38
L'Aubespine (de), Sébastien : 22, 23, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 38

Leblond, Jean-Baptiste: 165, 171
 Le Cerf de la Viéville, Jean-Laurent: 140
 Le Hirbec, Daniel: 164, 171, 175
 Le Valois de Villette, Marthe-Marguerite: 134
 Levant: 42, 45, 153, 217
 Le Vénitien, Hasan: 150
 Liban: 44, 205
 Limoges: 27
 Livourne: 45, 217
 Lombardie: 110, 131
 Lombart, Dominique: 93
 Londres: 13, 22, 26, 61
 Longchamps: 27
 Lorraine: 37
 Lorraine (de), Charles: 92
 Los Remedios de la Cueva Enríquez (de),
 Maria: 132
 Lotti, Giovanni: 130
 Louis XIV: 15, 128
 Louis XVI: 60
 Lundy, île: 172
 Lussan (de), Raveneau: 164, 169, 170
 Lyon: 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 165

M

Machiavel, Nicolas: 24, 81
 Madère: 163, 173, 175
 Madrid: 12, 14, 22, 27, 28, 29, 31, 34, 82, 137,
 138, 146, 148, 156
 Maghreb: 14, 145, 146, 148, 149, 156, 160
 Maldonado, Pedro: 188
 Mami, Deli: 147
 Manche: 173
 Mancini Colonna, Maria: 125, 130
 Mancini, Hortense: 125
 Mancini, Marie: 125
 Mannelli, Flaminio: 85, 86, 88, 89
 Mantoue, duché de: 82
 Marc Aurèle: 195
 Maremme: 45, 217
 Marie Stuart: 32
 Marquin, (maître de poste): 88
 Marseille: 6, 10, 13, 14, 15, 17, 45, 46, 47, 57,
 214
 Martinique: 163, 166, 176
 Maupertuis, Pierre Louis Moreau de: 15,
 180, 181, 182, 188, 189

Maximilien II: 29, 202
 Maxwell, James Clerk: 182
 Mayenne (de), Charles: 91
 Mayen (ou Moyen), Timothée: 46, 47, 50,
 51, 52
 Mazarin, Jules (de): 84, 125
 Médicis, Catherine (de): 12, 22, 23, 24, 26,
 27, 29, 30, 31, 32, 48, 84
 Médicis (de), (famille): 41, 49, 54, 113
 Méditerranée: 14, 15, 39, 42, 43, 44, 45, 48,
 53, 93, 145, 150, 151, 152, 153, 155, 158,
 159, 161, 178, 201
 Melani, Alessandro: 136
 Méobec: 92
 Mercier, Louis-Sébastien: 17
 Mésopotamie: 44, 46, 47
 Mezzogiorno: 98, 151
 Milan: 85, 110, 118, 120, 129, 131, 132, 135
 Modène: 85, 88, 92, 94, 108, 109, 111, 116,
 117, 118, 119, 120, 121, 222
 Molza, Nicolo: 119
 Montaigne: 199
 Montegiordano: 119
 Montmorency (de), Anne: 36
 Montpellier: 10, 25, 27
 Morvillier (de), Jean: 22, 23, 25, 26, 27, 28,
 30, 32, 36, 38
 Moscovie: 43, 44, 49, 222

N

Nantes: 172
 Naples: 7, 40, 97, 98, 99, 100, 104, 111, 126,
 129, 131, 132, 135, 136, 137, 138, 139, 218
 Narbonne: 89
 Navarre (de), Antoine: 34
 Nazi, Francesco: 36
 Nemours (de), Jacques: 84
 Neufville (de), Charles, seigneur de
 Villeroy: 37
 Neufville (de), Nicolas, seigneur de
 Villeroy: 23, 28, 31, 32, 35, 36, 37
 Newton, Isaac: 180, 183
 Nicaragua: 166
 Niquet, Jean: 92
 Noailles, (famille): 34, 37
 Nouvelle-Espagne: 166

O

Océan Atlantique: 8, 11, 164, 170, 172, 173, 175, 178
 Océan Indien: 14, 48, 201
 Océan Pacifique: 11, 14
 Oddoni, Giovanni Battista: 109
 Olivier, François: 15, 25, 26, 84, 85, 86, 166
 Orient: 48, 50, 54, 165, 215
 Orléans: 35
 Ormuz, île (d'): 43, 49, 53, 214
 Orto (d'), Diego: 51, 52

P

Pacha, Jafer: 149
 Pacha, Ramadan: 150
 Pacini, Danielle: 88
 Padoue: 36, 37
 Paita, Giovanni: 133, 134
 Paleotti, Diana: 135
 Palerme: 146, 148, 149, 151, 153, 154, 160
 Paraguay: 129
 Paris: 9, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 44, 48, 57, 59, 60, 61, 67, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 92, 93, 94, 112, 128, 139, 163, 165, 166, 168, 170, 174, 178, 179, 180, 181, 183, 186, 193, 222
 Parme: 85, 111, 129
 Parpaglia, Vincenzo: 92
 Pasquini, Bernardo: 136, 137
 Paul IV: 92
 Pays-Bas: 28, 171, 175, 179
 Pélican, Pierre: 164, 168, 169, 177
 Pérou: 112, 179, 181, 183, 184, 187
 Perse: 7, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 205, 209, 212, 213, 214, 216, 218, 222
 Perti, Giacomo Antonio: 133
 Pesciolini, (famille): 45, 46, 47, 50, 51
 Petites Antilles: 163, 175
 Philippe II: 25, 148
 Philippines: 165, 200
 Picchena, Curzio: 41, 53
 Piccinini, Alessandro: 120, 121
 Pic du Midi: 190
 Piémont: 131
 Piémont-Savoie: 111

Pigna, Giovanni Battista: 94
 Pinart, Claude: 31, 32
 Pistocchi, Francesco Antonio: 134
 Plaisance: 85
 Poméranie: 16
 Portugal: 173
 Prague: 24, 27, 29
 Provence: 91
 Provins (de), Pacifique: 164, 165
 Pyrénées: 190

Q

Qazvin: 48
 Quito: 179, 180, 188, 190, 191, 193, 195, 196
 Qurray, Phathullah: 40

R

Raguenet, François: 140
 Raguse: 22
 Raimondi, Giovanni Battista: 47, 207
 Ramírez, Geronimo: 149
 Reggio: 121
 Ré, île (de): 172
 Reims: 92
 Ricci, (famille): 88
 Richelet, Pierre: 127
 Richelieu, Armand Jean du Plessis (de): 84
 Rijswijk: 131
 Riobamba: 190
 Rish, Abu: 44, 52
 Robertet de Fresnes, Florimond: 27
 Rodolphe II: 44, 222
 Rome: 13, 14, 21, 26, 33, 34, 37, 40, 44, 54, 58, 60, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 89, 90, 92, 98, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 125, 127, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 147, 205, 218
 Ronchi, Giovanni Battista: 116
 Rondinelli, Ercole: 89, 90, 91
 Rossi, Salomone: 110
 Russie: 43

S

Safar, Khaje: 50, 51
 Saint-Antoine, île: 171
 Saint-Christophe: 163
 Saint-Domingue: 163, 169

- Sainte-Lucie: 163
 Saint-Gall: 17
 Saint-Georges de Boscherville: 83
 Saint-Germain: 27, 28
 Saint-Germain-en-Laye: 35
 Saint-Gildas: 92
 Saint Gilles (de), Pierre: 172
 Saint-Michel (de), Maurile: 164, 167, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 177, 178
 Salé: 174
 Salerne: 97, 99, 101
 Sandoval (de), Prudencio: 150
 San Francesco (di), Vincenzo (père): 49, 50
 San Gimignano: 45
 San Lorenzo in Lucina: 119
 San Martino d'Agliè, Ludovico: 108, 109, 112, 113, 116
 Sant'Eliseo (di), Giovanni: 49
 Sassano, Matteo, dit Matteuccio: 138, 139
 Savoie: 84, 87, 111
 Savoie (de), Amédée: 110
 Savoie (de), Charles-Emmanuel: 108, 110
 Savoie (de), Hippolyte: 119
 Savoie (de), Maurice: 108, 116, 117, 118, 119
 Savoie (de), Victor-Amédée: 109
 Savoie, duché de: 82
 Scarlatti, Alessandro: 133, 134, 136
 Scarlatti, Domenico: 134
 Scarlatti, (famille): 134
 Schor, Christoph: 137
 Seine: 89
 Selve (de), Georges: 84
 Selve (de), Jean: 36
 Selve (de), Odet: 36
 Seniergues, Jean: 184, 194
 Sesti, Paolo: 88
 Severino, Marco Aurelio: 7, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 104, 105
 Sherley, Anthony: 40, 43, 44, 206
 Sherley, Robert: 49, 50
 Sicile: 100, 146, 149, 153, 160
 Sienna: 92, 135
 Sieyès, Emmanuel-Joseph: 59, 72
 Simier (de), Jean: 26
 Sinazahuan: 191
 Soleure: 36
 Soliman le Magnifique: 145
 Solimena, Francesco: 137
 Sollicoffre (famille): 17
 Sorlingues, îles: 172
 Sosa (de), Antonio: 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161
 Spaccini, Giovanni Battista: 121
 Stockohlm: 88
 Stradella, Alessandro: 139
 Suisse: 21, 23, 25, 27, 34
 Syrie: 39, 40, 41, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 52
- T**
- Tarqui: 194, 195
 Tarse: 97, 98
 Tasse, Torquato: 24
 Tectander von der Jabel, Georges: 44, 222
 Telesio, Bernardino: 98
 Testaccio: 104
 Testi, Fulvio: 117
 Texel: 166
 Thünen (von), Johann Heinrich: 16
 Thurn und Taxis, (famille): 88
 Tibre: 89
 Tissot, Samuel: 98
 Tivoli: 84, 85, 86, 89, 90, 91
 Tolède: 27
 Tolomei, Camillo: 89
 Torre del Greco: 100
 Torres (de), González: 149, 155
 Torti, Francesco: 98
 Toscane: 39, 40, 41, 43, 44, 45, 46, 47, 49, 52, 53, 54, 205, 215, 217, 218
 Toscane, grand-duché: 7, 39, 53
 Toulouse: 36, 92
 Trente: 22, 36, 37, 85, 86
 Tripoli: 14, 45
 Turcs: 2, 233
 Turin: 84, 86, 108, 109, 110, 111, 112, 116, 131
 Turquie: 41, 209
 Tursi (de), duchesse: 139
 Tuy: 150
- U**
- Ulloa (de), Antonio: 184, 194
 Urbain VIII: 95, 109

V

Valeriani, Girolamo : 120
Valladolid : 146
Valois (de), Elisabeth : 27
Valois (de), (famille) : 33, 37, 38
Valois (de), Henri : 23, 30, 36
Vecchiotti, Giovanni Battista : 43
Venerosi Pesciolini, Niccolo (de) : 45, 212
Vénétié : 89
Venise : 22, 25, 26, 33, 36, 37, 51, 54, 84, 85,
86, 111, 132, 134, 215

Vergerio, Pietro Paolo : 36
Vienne : 27, 28, 29, 32, 36
Villa de Ybarra : 190
Vinchioni, Cinzio : 134
Voltaire : 179, 188
Vulcob (de), Jean : 22, 26, 28, 32, 36

Y

Yaruqui : 186, 187

Z

Zollikoffer (famille) : 17

Table des matières

Florie Imbert-Pellissier, Angelo Odore et Léa Renucci	
Préface	5
Pierre-Yves Beaurepaire	
Introduction	9

Politiques de la distance

Damien Fontvieille	
Conjurer la distance	
La lettre, remède au sentiment d'exil en diplomatie au XVI ^e siècle	21
Davide Trentacoste	
Marchands, caravanes et Carmes déchaux	
Michelangelo Corai et l'envoi de lettres de la Perse à Florence, 1608-1612	39
Daniele di Bartolomeo	
Les distances de la Révolution	
Espace et histoire à l'époque de la création des départements	57

Agir à distance

Jean Sènié	
Gouverner la distance	
Les maîtres des postes de Luigi d'Este	81
Marine Goburdhun	
Soigner à distance dans le Royaume de Naples	
XVI ^e -XVII ^e siècles	97
Jorge Morales	
Gouverner la musique à distance, harmoniser le quotidien	
Les correspondances musicales en Italie au début du XVII ^e siècle	107
Chiara Pelliccia	
Goût musical et expression de la distance au tournant du XVIII ^e siècle	
Réflexions à partir de la correspondance de Filippo Colonna	125

Écrire la distance

Francesco Caprioli	
Regards et distances	
Antonio de Sosa, Diego de Haedo et l'image des renégats dans la <i>Topographia e Historia General de Argel</i>	145
Éric Roulet	
Le temps du voyage	
Perceptions et réalités de la traversée transatlantique	
Le cas du voyage vers les Antilles au XVII ^e siècle	163
Mathias Soubise	
Se mesurer à la distance	
Le <i>Journal du voyage à l'équateur</i> de La Condamine	179
Jean Boutier	
Conclusion	
Questions à distance	
Quelques brèves réflexions sur une expérience historiographique	197
Bibliographie	201
Index des noms et des lieux	223



DISTANCES

XVI^e-XVIII^e SIÈCLES

LE TEMPS DE L'HISTOIRE

apporte
un éclairage
scientifique
sur tous
les passés,
privilegiant
la longue durée,
en territoire
méditerranéen et
au-delà.

À l'époque moderne, la distance est au cœur de nombreux phénomènes socio-culturels tels que la diplomatie, les voyages, la gestion des territoires et les échanges épistolaires. Contrainte et moyen de l'action, la distance est aussi un outil politique et un objet d'écritures. Les pouvoirs politiques surpassent la distance par des intermédiaires, qu'ils soient des acteurs, tels les maîtres de postes, ou des objets, telles les correspondances. Quantifiable et mesurable, la distance implique des enjeux économiques et politiques, comme la production de cartes et le découpage administratif de territoires. Par le vécu des acteurs, elle reconfigure les relations sociales, soumises à l'attente, à la présence par les lettres et à l'éloignement émotionnel. La distance interroge l'efficacité de l'action à la fois dans le temps différé et dans l'espace lointain. Les journaux de voyage révèlent la distance par la narration du temps long ou par la perception des acteurs. L'écriture devient une représentation de l'éloignement physique, émotionnel ou social. Vivre, raconter et agir face à l'éloignement, représenter les territoires, écrire pour maintenir le contact, tels sont les enjeux qu'engendre la distance. Cet ouvrage collectif invite à percevoir les distances – spatiales, sociales et symboliques –, à travers ceux qui les ont vécues et ressenties, entre le Pérou et la Perse, en passant par les Antilles et l'Italie, à l'époque moderne.

Couverture

Atlas nautique de la Mer
Méditerranée et de l'Océan
Atlantique nord, © Gallica BnF.

Florie Imbert-Pellissier est doctorante à l'EHESS. Sa thèse porte sur les modes d'habiter au sein du terroir de Marseille au XVII^e siècle.

Angelo Odore est ingénieur de recherche à l'université Rennes 2. Il est titulaire d'un doctorat sur la Révolution française à Marseille.

Léa Renucci est docteure en histoire (Centre Norbert Elias). Ses recherches s'inscrivent en histoire sociale et culturelle de l'époque moderne, et portent sur les pratiques de sociabilités lettrées et les correspondances.